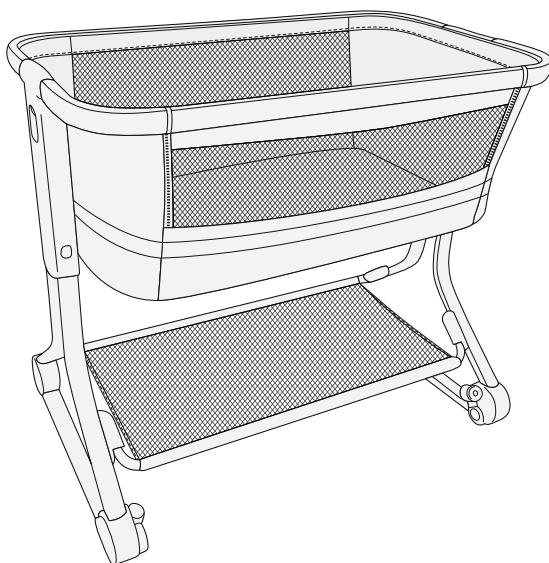


MyBebè



EN 1130:2019

IT	CULLA - Istruzioni di montaggio
EN	CRIB - Assembly instructions
FR	BERCEAU - Notice d'utilisation
ES	COCHECITO - Manual de instrucciones
PT	BERÇO - Manual de instruções
EL	ΛΙΚΝΟ - Οδηγίες χρήσης
RU	ЛЮЛЬКА - Инструкция по установке
HR	CRIB - Upute za montažu

IT. **IMPORTANTE! LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE
PER RIFERIMENTI FUTURI**

EN. **IMPORTANT! READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE.**

FR. **IMPORTANT – A LIRE
ATTENTIVEMENT ET A
CONSERVER POUR REFERENCE
ULTERIEURE.**

ES. **IMPORTANTE - LEER
DETENIDAMENTE Y
MANTENERLAS PARA FUTURAS
CONSULTAS.**

PT. **IMPORTANTE! LEER
ATENTAMENTE Y CONSERVAR
PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

EL. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΚΡΑΤΗΣΤΕ
ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ -
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.**

RU. **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ
И СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

HR. **VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE
I ZADRŽITE ZA BUDUĆA
KORIŠTENJA.**

AVVERTENZE

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

- **ATTENZIONE:** L'uso del prodotto è consentito ad un bambino di età compresa tra 0 - 6 mesi, sino ad un massimo di 9 kg di peso.
- Non utilizzare la culla senza il telaio.
- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un adulto
- Tutte le operazioni di apertura e regolazione, fissaggio e posizionamento della culla devono essere effettuate esclusivamente da un adulto.
- Assicurarsi che gli utilizzatori della culla siano a conoscenza dell'esatto funzionamento.
- **AVVERTENZA – Non usare questo prodotto senza aver letto prima le istruzioni per l'uso.**
- **AVVERTENZA – Smettere di usare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, mettersi in ginocchio o sollevarsi.**
- **AVVERTENZA – Posizionare ulteriori articoli nel prodotto può causare soffocamento**
- **AVVERTENZA – Non posizionare il prodotto vicino a un altro che può costituire un pericolo di soffocamento o strangolamento, es. lacci, corde di tende avvolgibili/tende di stoffa ecc.**
- **AVVERTENZA – Non usare più di un materasso nel prodotto.**
- La culla deve essere sempre collocata su un piano orizzontale. Non lasciare mai la culla su un piano inclinato con il bambino all'interno.
- Non deve essere consentito ai bambini di giocare in prossimità della culla, senza la supervisione da parte di un adulto.
- La culla è pronta all'uso solo quando tutti i meccanismi di bloccaggio sono correttamente agganciati. Verificare con attenzione prima dell'uso.
- Verificare prima di utilizzare la culla, che i dispositivi di assemblaggio siano correttamente serrati, verificare che nessuna vite sia allentata poiché potrebbe restare imprigionate parti del corpo del bambino, o indumenti (esempio stringhe, collane, nastri per pupazzi o succhiotti, ecc) e questo potrebbe comportare un rischio di strangolamento.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare solo il materasso venduto o eventuali materassi di ricambio approvati da FOPPAPEDRETTI con questo prodotto, non aggiungere

AVVERTENZE

- un secondo materasso, rischio di soffocamento.
- Prestare attenzione al rischio di bruciature da sigarette, fiamme libere e altre fonti di forte calore come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. nelle immediate vicinanze del prodotto.
- **ATTENZIONE:** E' consentito inclinare la culla con uno scarto massimo di 2 posizioni tra una gamba e l'altra, Esempio: gamba destra in posizione 10 e gamba sinistra in posizione 8. Per la regolazione seguire quanto riportato nelle istruzioni. Non è possibile selezionare delle altezze differenti sui due lati della culla.
- **ATTENZIONE:** La testa del bambino deve sempre essere posizionata sul lato maggiormente sollevato.
- **ATTENZIONE:** NON usare la culla se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Contattare FOPPAPEDRETTI per richiedere parti di ricambio e letteratura relativa alle istruzioni, se necessario. NON sostituire le parti.
- **AVVERTENZA: Utilizzare solo il materasso venduto con questa culla, non aggiungere un secondo materasso, rischio di soffocamento.**
- **ATTENZIONE:** Verificare periodicamente la culla per assicurarsi che non ci siano parti allentate, danni o componenti mancanti.
- Utilizzare soltanto ricambi approvati dal costruttore. Non applicare al prodotto accessori, non forniti dal costruttore.
- NON effettuare regolazioni del prodotto con il bambino all'interno.
- NON spostare il prodotto con il bambino all'interno.
- NON utilizzare il prodotto con più di un bambino alla volta.
- Non lasciare all'interno della culla alcun oggetto che possa ridurre l'altezza delle sponde.
- Non lasciare all'interno della culla piccoli oggetti, potrebbero essere ingoiati dal bambino.
- Non posizionare la culla in prossimità di muri e ostacoli, per prevenire rischi di intrappolamento.
- Quando non in uso, tenere la culla lontana dalla portata dei bambini.

MODALITA' CO-SLEEPING (FISSAGGIO AL LETTO)

- Utilizzare sempre tutte le parti richieste per ogni configurazione d'uso.
- NON usare la culla fianco letto se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Contattare FOPPAPEDRETTI per richiedere parti di ricambio o letteratura relativa alle istruzioni, se necessario. NON sostituire le parti.

AVVERTENZE

- Utilizzare solo le cinghie di fissaggio incluse nella confezione.
- Quando utilizzata in “Modalità Co-sleeping” (fissaggio al letto), il prodotto deve essere sempre collocato su un piano orizzontale. Non lasciare mai il prodotto su un piano inclinato con il bambino all’interno.
- Per prevenire il rischio di intrappolamento della testa, la culla nella “Modalità Co-Sleeping (Fissaggio al letto)” deve essere correttamente fissata al letto del genitore, come riportato nelle istruzioni d’uso, utilizzando le cinghie di fissaggio in dotazione.
- **IMPORTANTE:** Non deve esserci nessuno spazio tra la culla ed il letto da adulti.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il fissaggio tirando la culla in direzione opposta al letto da adulti. Tensionare se necessario la cinghia di ancoraggio.
- Nel caso di spazi tra la culla e il letto da adulti **NON** utilizzare il prodotto.
- Non riempire eventuali spazi tra la culla ed il letto da adulti con cuscini, coperte o altri oggetti perché possono causare rischi di soffocamento.
- **PERICOLO!** La sponda abbattibile deve essere sempre rialzata e bloccata, quando il prodotto non è attaccato al letto per adulti.
- **AVVERTENZA:** Per evitare che il collo del bambino rimanga incastrato nella barra superiore sul lato accanto al letto dell’adulto, tale barra non deve essere più alta del materasso per letto dell’adulto.
- **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di strangolamento del bambino, il sistema di aggancio al letto dell’adulto deve essere sempre tenuto lontano dalla culla

AVVERTENZE MATERASSO (EN 16890:2017)

- Le dimensioni del materasso devono essere tali che lo spazio fra il materasso ed i lati ed estremità **NON** sia superiore a 30 mm.
- Non utilizzare il prodotto se una parte qualsiasi è rotta; lacerata o mancante e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal fabbricante.
- **AVVERTENZA** – Non utilizzare più di un materasso nel letto (culla o lettino sospeso).
- **AVVERTENZA** – Fare attenzione al rischio di incendio e di altre fonti di calore intenso, come fuoco elettrico, fuoco a gas ecc. nelle vicinanze del letto (culla o lettino sospeso).
- Materasso dimensioni: 81 x 41 x 4,5 cm.
- Adatto a culle di dimensioni interne massime di 81 x 47 cm.

MANUTENZIONE

Manutenzione materasso

Il materassino ha un rivestimento in tessuto sfoderabile e lavabile.

Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzarlo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Per il lavaggio dei tessuti seguire attentamente le istruzioni indicate sull'etichetta.

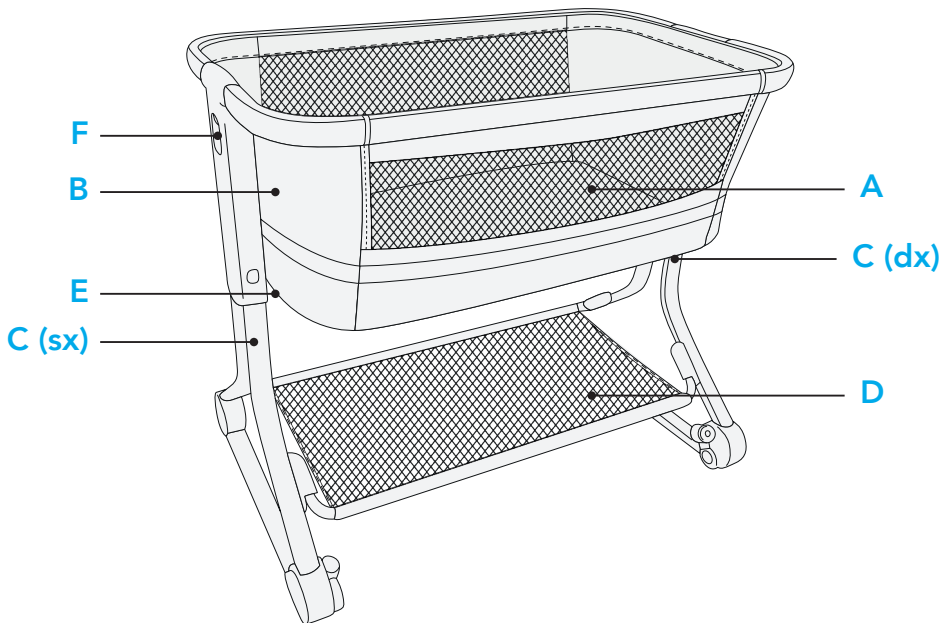
Per la pulizia non utilizzare solventi, prodotti abrasivi o troppo aggressivi.

Dopo ogni lavaggio verificare la resistenza di tessuto e cuciture.

ATTENZIONE: Durante le operazioni di vestizione e/o svestizione, montaggio e/o smontaggio, maneggiare con cura la parte tessile per evitare rotture o danneggiamenti accidentali.

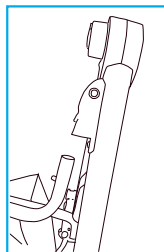
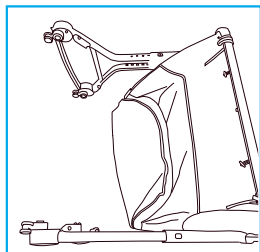
ATTENZIONE: Le operazioni di svestizione e vestizione / montaggio e/o smontaggio devono essere eseguite da un adulto.

COMPONENTI



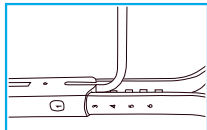
- A. Materassino
- B. Culla
- C. Gamba (SX/DX)
- D. Cesto
- E. Barra stabilizzatrice
- F. Leva di regolazione altezza (SX/DX)

MONTAGGIO



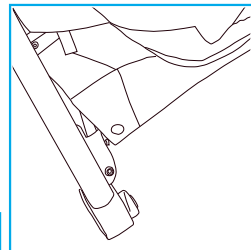
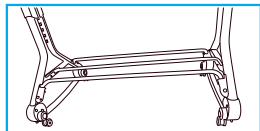
STEP 1

Su una superficie piana, capovolgere la culla e ruotare le gambe verso l'esterno. Inserire i tubi di sostegno del cesto negli appositi alloggiamenti come raffigurato.



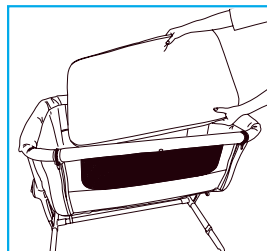
STEP 2

Inserire la barra stabilizzatrice nell'apposito alloggiamento come raffigurato.



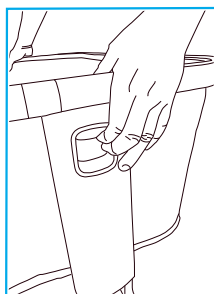
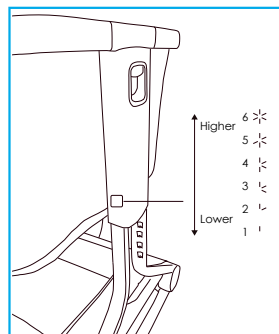
STEP 3

Capovolgere la culla e assicurarsi che sia stabile. Fissare il tessuto della culla alla barra stabilizzatrice con le apposite fascette.



STEP 4

Inserire il materasso.



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA CULLA

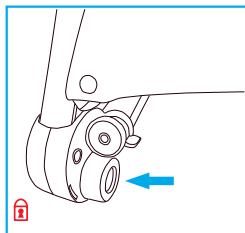
È possibile regolare l'altezza della culla in differenti posizioni. Per regolare l'altezza tirare verso l'alto la leva di regolazione (DX e SX) e sollevare o abbassare la culla fino alla posizione desiderata (fig. 1).

È possibile inclinare leggermente la base della culla (fig. 2).

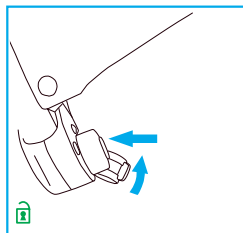
ATTENZIONE: è consentito inclinare la culla con uno scarto massimo di 2 posizioni tra una gamba e l'altra (esempio: gamba destra in posizione 10 e gamba sinistra in posizione 8, vedi fig. 2).

ATTENZIONE: la testa del bambino deve sempre essere posizionata sul lato maggiormente sollevato.

USO



Freno attivato



Freno disattivato

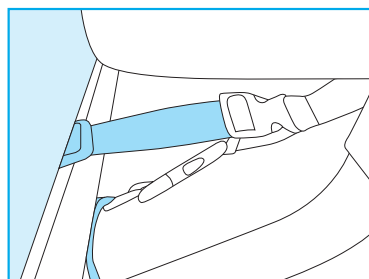
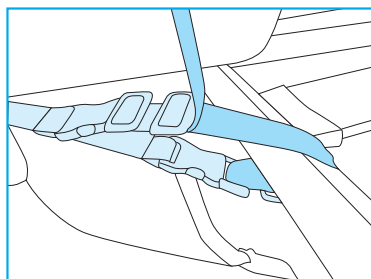
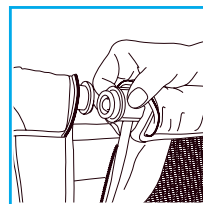
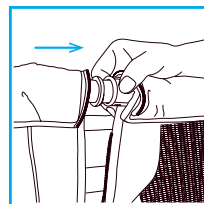
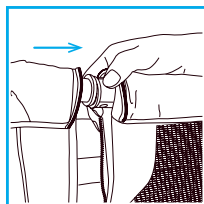
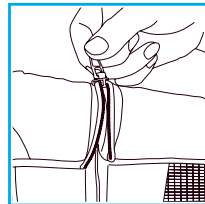
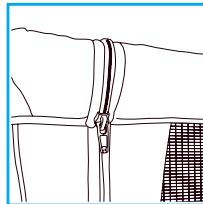
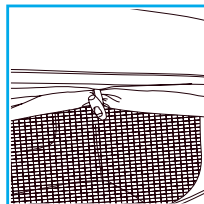
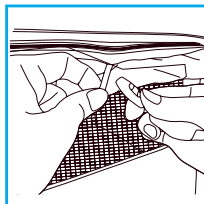
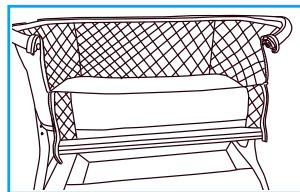
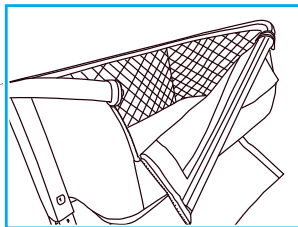
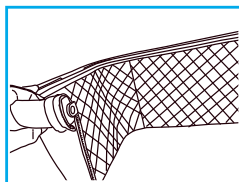
FRENO

Per frenare, premere l'apposito pedale e spingere la culla per constatare l'avvenuta frenata.

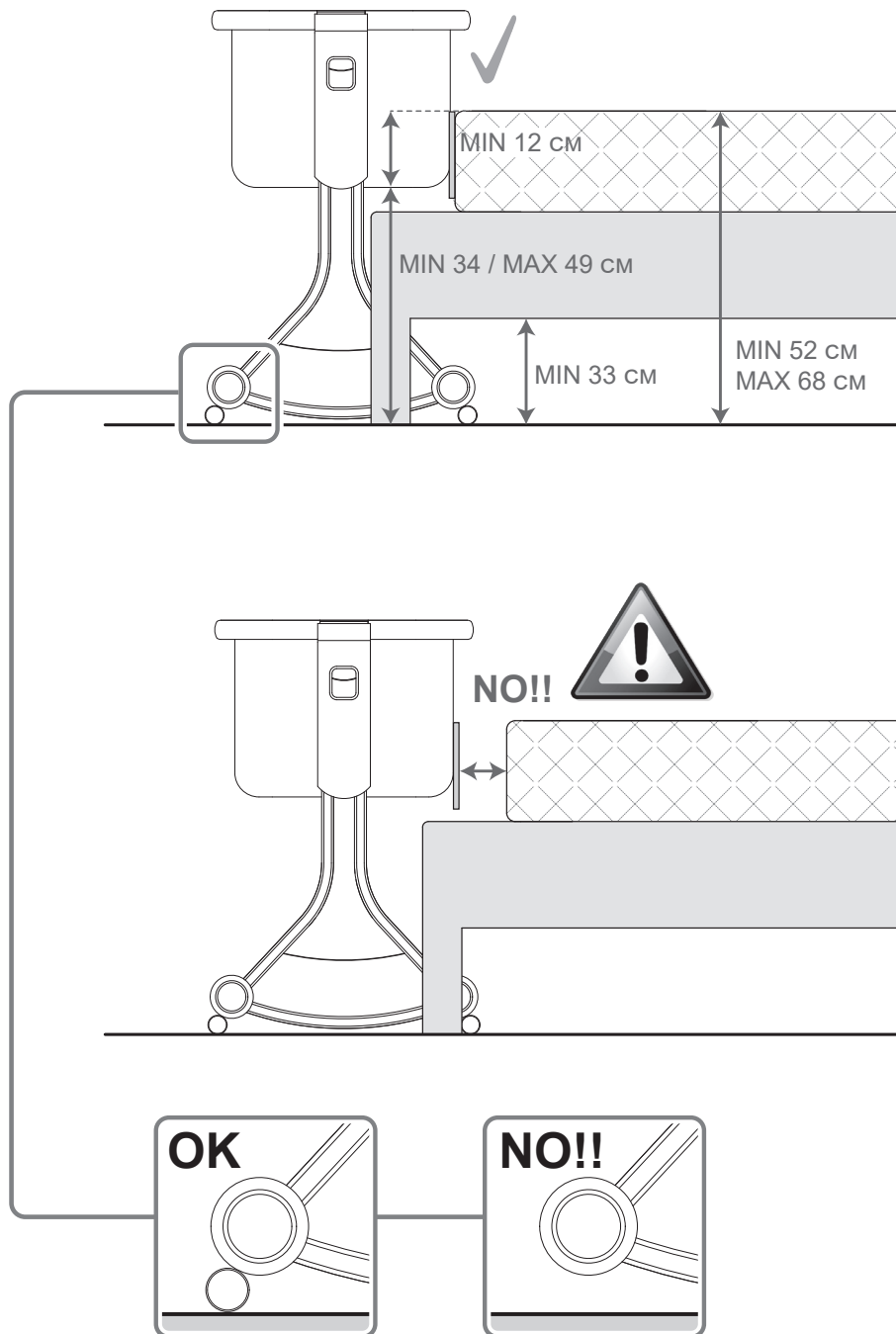
FUNZIONE DONDOLO

Premere il pulsante e girare di 180° tutte le 4 ruote per poter dondolare la culla

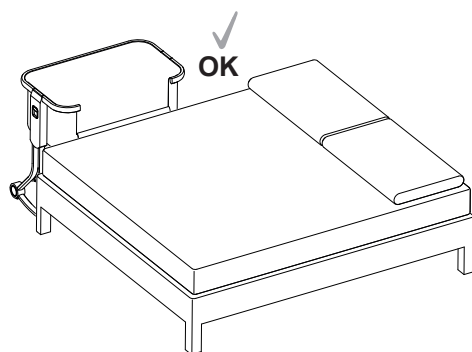
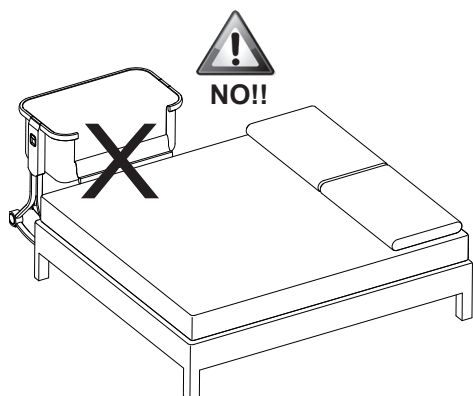
STEP CO-SLEEPING



USO



USO



OPTIONAL

SET: Arco portagiochi e zanzariera



GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale **il Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

WARNINGS

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- **CAUTION:** The use of the product is allowed for a child aged 0 - 6 months, up to a maximum weight of 9 kg.
- Do not use the crib without the frame.
- The crib must only be assembled by an adult.
- All opening, adjusting, fixing and positioning of the crib must only be carried out by an adult.
- Make sure that those using the crib are aware of exactly how it works.
- **WARNING – Do not use this product without reading the instructions for use first.**
- **WARNING – Stop to using the product as soon as the child can sit or kneel, or pull itself up.**
- **WARNING – Placing additional items in the product may cause suffocation.**
- **WARNING – Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind / curtain cords, etc.**
- **WARNING – Do not use more than one mattress in the product.**
- The crib must always be placed on a horizontal floor. Never leave the crib on a sloping surface with the child inside.
- Children should not be allowed to play near the crib without adult supervision.
- The crib is ready for use only when all the locking mechanisms are correctly engaged. Check carefully that they are inserted before use and that there are no loose or damaged components.
- Before using the crib, make sure that the assembly devices are properly tightened and check that no screws are loose, as the child's body parts or clothing could get trapped (e.g. strings, necklaces, soother clips, etc.) and this may result in a risk of strangulation.
- **CAUTION:** Use only the mattress supplied with the crib or any spare mattresses approved by FOPPAPEDRETTI.
- Be aware of the risk of burns from cigarettes, naked flames and other heat sources, like electric or gas heaters, that are near the product.
- **WARNING:** you can tilt the crib with a maximum of 2 positions' difference between one leg and the other, for example, with the right leg in position 10

WARNINGS

and the left in position 8. To adjust it, follow the instructions. You cannot adjust the two sides of the crib to be different heights.

- **CAUTION:** The child's head must always be placed on the most raised side
- **WARNING:** DO NOT USE the crib if any part is missing, damaged or broken. Contact FOPPAPEDRETTI for spare parts and user instructions if needed. DO NOT REPLACE missing, damaged or broken parts with original components or components not approved by FOPPAPEDRETTI.
- **WARNING:** Only use the mattress sold or any replacement mattresses approved by FOPPAPEDRETTI with the product. Do not add a second mattress, choking hazard.
- **CAUTION:** Check the crib periodically to make sure that there are no loose parts, damage or missing components.
- Only use spare parts approved by the manufacturer. Do not use any accessories to the product that have not been supplied by the manufacturer.
- Do not adjust the crib while the child is inside it.
- Do not move the crib while the child is inside it.
- Do not use the product for more than one child at a time.
- Do not leave any objects inside the crib that could reduce the height of the sides.
- Do not leave small objects inside the crib, as these could be swallowed by the child.
- Do not place the crib near walls and obstacles, to prevent the risk of the child getting trapped.
- When not in use, keep the crib out of the reach of children.

CO-SLEEPING MODE (FIXED TO THE BED)

- Always use all parts needed for each configuration of use.
- DO NOT USE the crib if any part is missing, damaged or broken. Contact FOPPAPEDRETTI for spare parts and user instructions if needed. DO NOT REPLACE missing, damaged or broken parts with original components or components not approved by FOPPAPEDRETTI.
- Use only the fastening straps included in the package.
- When the product is used in "Co-sleeping configuration (fastened to the bed)", the product must always be placed on a horizontal surface. Never leave the product on an inclined surface with the child inside of it.
- To prevent the risk of the head becoming trapped, when in the "Co-Sleeping

WARNINGS

- Mode" (fixed to the bed) the crib must be correctly fixed to the parent's bed, as described in the instructions for use, using the fastening straps supplied.
- **IMPORTANT:** There must be no gap between the crib and the adult bed.
 - Before each use, check that the crib is attached by pulling it away from the adult bed. Tighten the anchoring strap if necessary.
 - **DO NOT** use the product if there is a gap between the crib and the adult bed.
 - Do not fill any gap between the crib and the adult bed with cushions, blankets or other objects as they may cause suffocation.
 - **DANGER!** The folding side must always be raised and locked when the product is not attached to the parents' bed.
 - **WARNING:** To avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattress.
 - **WARNING:** To avoid the risk of your child being strangled the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out the crib.

MATTRESS WARNINGS (EN 16890:2017)

- The dimension shall take into account that there shall be no gap more than 30 mm between the mattress and the sides end ends in any position of the mattress.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- **WARNING** – Do not use more than one mattress in the crib (crib or suspended cradle).
- **WARNING** – To avoid a fire risk, never place the product near electric heaters, gas stoves or other sources of strong heat (crib or suspended cradle).
- Mattress dimensions: 81 x 41 x 4,5 cm.
- Suitable for cribs with maximum internal dimensions of 81 x 47 cm.

MAINTENANCE

Mattress maintenance

The mattress comes with a removable and washable fabric cover.

Check the product regularly for any wear and tear. In the event of damage, do not use it and keep it out of the reach of children.

When washing the fabric, carefully follow the instructions on the label.

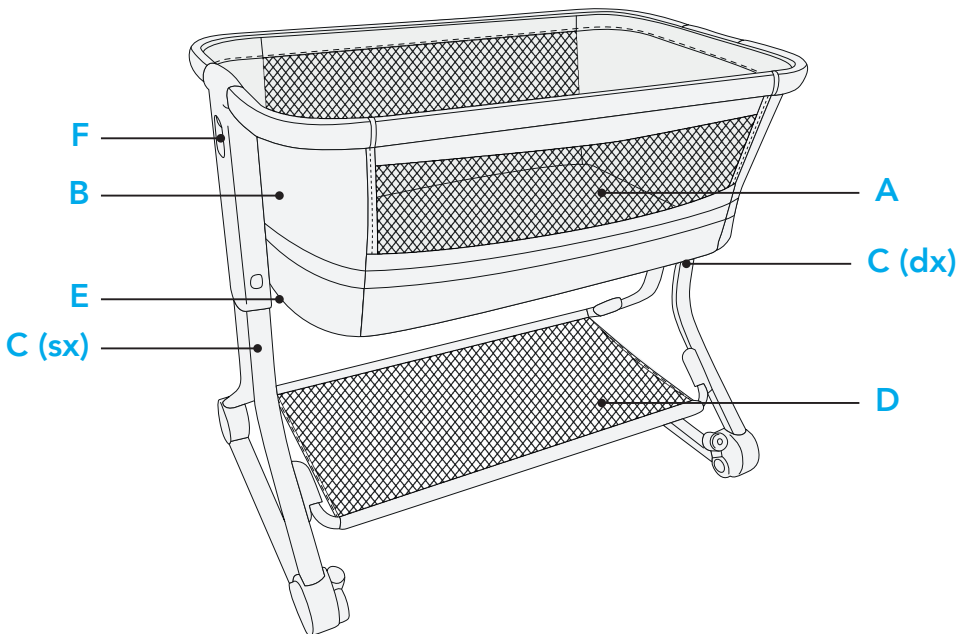
Do not clean with solvents, abrasives or overly aggressive products.

After each wash, check the tolerance of the fabric and stitching.

WARNING: During covering and/or uncovering and assembly and/or disassembly, handle the fabric with care to avoid accidental breakage or damage.

WARNING: Covering, uncovering, assembly and disassembly must be carried out by an adult.

COMPONENTS

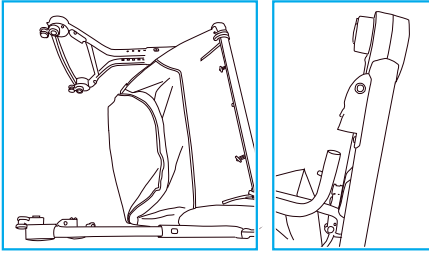


- A. Mattress
- B. Crib
- C. Leg (L/R)
- D. Basket
- E. Stabiliser bar
- F. Height adjustment lever (L/R)

ASSEMBLY

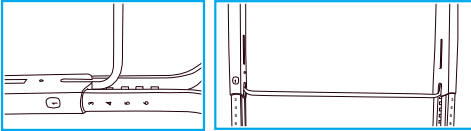
STEP 1

On a flat surface, turn the crib upside down and rotate the legs outwards. Insert the basket support tubes into the correct slots as shown.



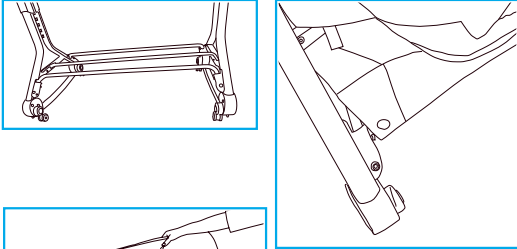
STEP 2

Insert the stabiliser bar into the correct slot as shown.



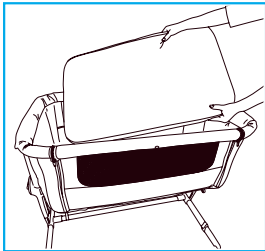
STEP 3

Turn the crib the right way up and make sure it is stable. Attach the crib fabric to the stabiliser bar using the ties.



STEP 4

Insert the mattress.



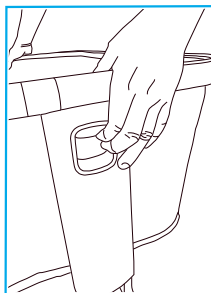
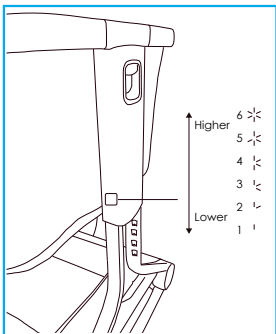
ADJUSTING THE HEIGHT OF THE CRIB

The crib height can be adjusted to different positions. To adjust its height, pull the adjustment lever (on the left and right) upwards and at the same time lift or lower the crib until you reach the desired position (fig. 1).

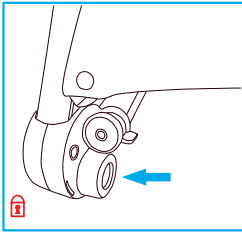
The base of the crib can be tilted slightly (fig. 2).

WARNING: you can tilt the crib with a maximum difference of 2 positions between one leg and the other, for example, with the right leg in position 10 and the left in position 8 (fig 2).

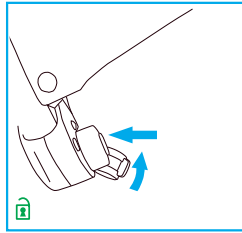
WARNING: the child's head must always be positioned towards the most elevated end.



USE



Brake activated



Brake deactivated

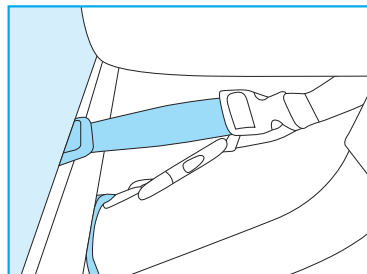
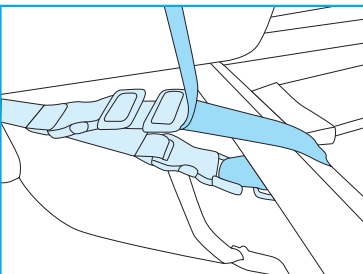
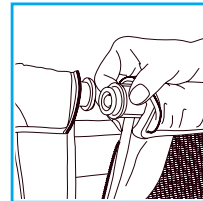
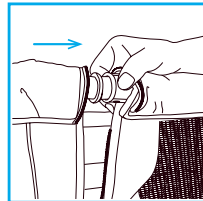
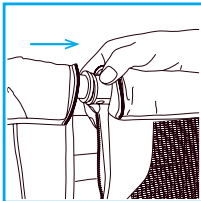
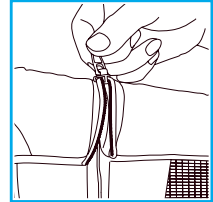
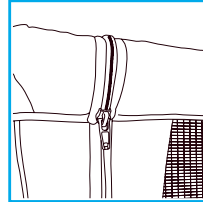
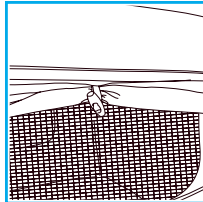
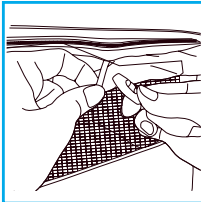
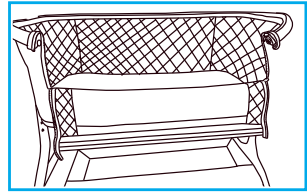
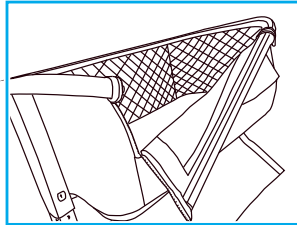
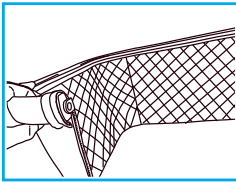
BRAKE

To brake, press the pedal and push the crib to check it has braked.

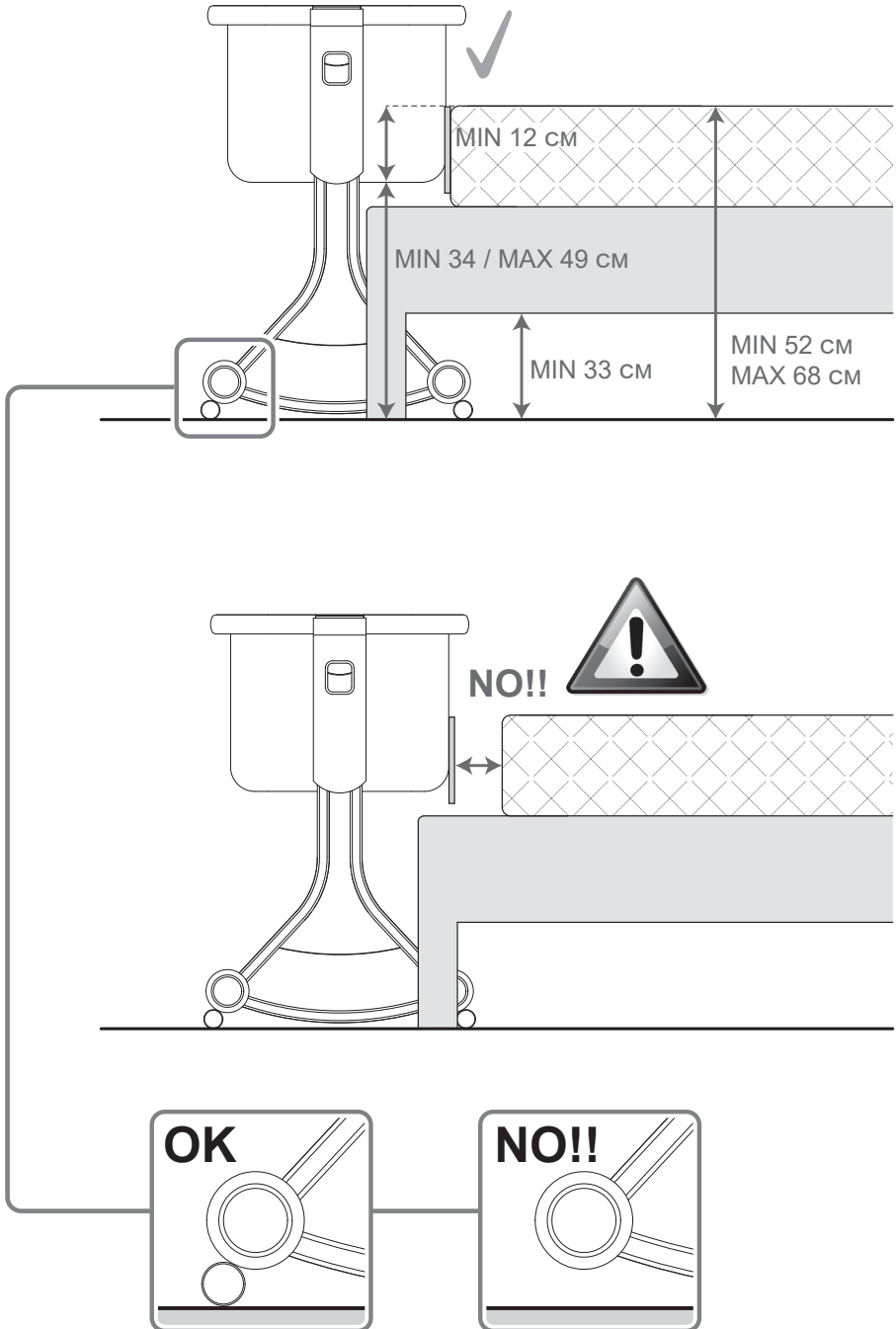
ROCKING FUNCTION

Press the button and rotate all 4 wheels by 180° to rock the crib.

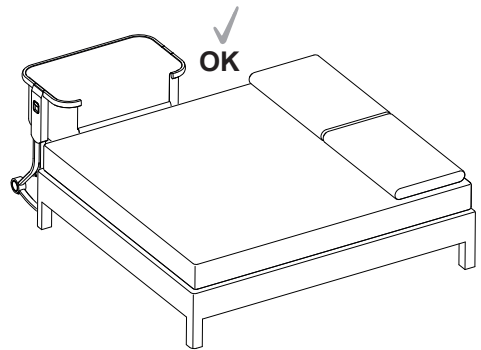
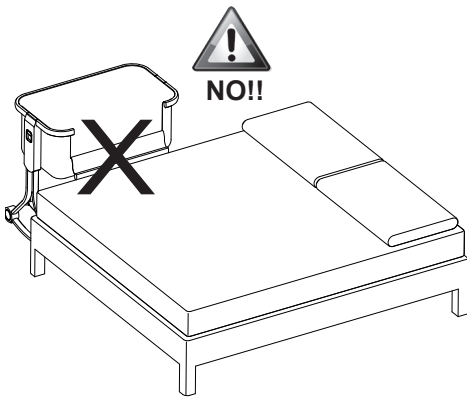
STEP CO-SLEEPING



USE



USE



OPTIONAL

SET: Toy arch and mosquito net



FORMAL GUARANTEE

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, **the Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/ or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user.** (Purely as an example, in the case of a cot : "Check your baby constantly.

Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

Furthermore, Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear. All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

AVERTISSEMENTS

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE.

- **ATTENTION** : l'utilisation du produit est permise à un enfant d'un âge compris entre 0 - 6 mois, jusqu'à un poids maximum de 9 kg.
- Ne pas utiliser le berceau sans le cadre.
- Le produit ne doit être assemblé que par un adulte.
- L'ouverture, la régulation, la fixation et la mise en place du berceau ne doivent être effectuées que par un adulte.
- S'assurer que les utilisateurs du berceau connaissent son fonctionnement exact.
- **AVERTISSEMENT** : **Ne pas utiliser ce produit sans avoir au préalable lu la notice d'utilisation.**
- **AVERTISSEMENT**- **Arrêter d'utiliser le produit dès que l'enfant est en mesure de s'asseoir, se mettre à genoux ou se soulever.**
- **AVERTISSEMENT**- **Positionner d'autres articles dans le produit pourrait provoquer un étouffement**
- **AVERTISSEMENT**- **Ne pas positionner le produit à proximité d'un autre pouvant entraîner un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. : lacets, cordons de stores enrouleurs/rideaux en tissu, etc.**
- **AVERTISSEMENT** - **Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le produit.**
- Le berceau doit toujours être placé sur une surface horizontale. Ne jamais laisser le berceau sur une surface inclinée lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Ne jamais laisser des enfants jouer à proximité du berceau sans la surveillance d'un adulte.
- le berceau n'est prêt à l'emploi que lorsque tous les mécanismes de verrouillage sont correctement fixés. Avant l'utilisation, vérifier attentivement qu'ils ont bien été fixés et qu'aucun composant n'est desserré ou endommagé.
- Avant d'utiliser le berceau, vérifier que les dispositifs d'assemblage sont bien serrés. S'assurer qu'aucune vis n'est desserrée, puisqu'elles pourraient s'accrocher dans une partie du corps de l'enfant ou dans des vêtements (par ex. : cordes, colliers, attache-sucettes ruban, etc.) et pourraient par conséquent entraîner un risque d'étranglement.
- **ATTENTION**: N'utiliser que le matelas fourni avec le berceau ou d'éventuels matelas de rechange approuvés par FOPPAPEDRETTI.

AVERTISSEMENTS

- Faire attention au risque de brûlures de cigarettes, de flammes et autres sources de forte chaleur telles que les radiateurs électriques, les cuisinières à gaz, etc. à proximité du produit.
- **ATTENTION** : il est permis d'incliner le berceau avec un écart maximal de 2 positions entre une jambe et l'autre. Par exemple : jambe droite en position 10 et jambe gauche en position 8. Pour le réglage, suivre les indications fournies dans les instructions. Il n'est pas possible de sélectionner des hauteurs différentes pour les deux côtés du berceau.
- **ATTENTION** : la tête de l'enfant doit toujours être placée sur le côté le plus relevé
- **AVERTISSEMENT**: NE pas utiliser le berceau si un composant est manquant, endommagé ou cassé. Si nécessaire, contacter FOPPAPEDRETTI pour recevoir les pièces de rechange et la notice d'utilisation. Ne pas remplacer les parties manquantes, endommagées ou cassées par des composants non d'origine et non approuvés par FOPPAPEDRETTI.
- **AVERTISSEMENT** : **Utiliser uniquement le matelas vendu ou éventuellement un matelas de remplacement approuvé par FOPPAPEDRETTI avec ce produit, ne pas y superposer un second matelas, risque d'étouffement.**
- **ATTENTION** : vérifier régulièrement le berceau pour s'assurer qu'aucune pièce n'est desserrée, manquante ou endommagée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant. Ne pas installer d'accessoires non fournis par le fabricant du produit.
- Ne pas régler le berceau lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Ne pas déplacer le berceau lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Ne pas utiliser le produit avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne jamais laisser aucun objet pouvant réduire la hauteur des côtés à l'intérieur du berceau.
- Ne jamais laisser de petits objets que l'enfant pourrait avaler dans le berceau.
- Ne pas positionner le berceau à proximité de murs et d'obstacles, afin d'éviter que l'enfant ne soit emprisonné.
- Lorsque le berceau n'est pas utilisé, le garder hors de la portée des enfants.

MODE CO-SLEEPING (FIXATION AU LIT)

- Toujours utiliser toutes les parties requises pour chaque configuration d'utilisation.
- NE pas utiliser le berceau si un composant est manquant, endommagé ou

AVERTISSEMENTS

cassé. Si nécessaire, contacter FOPPAPEDRETTI pour recevoir les pièces de rechange et la notice d'utilisation. Ne pas remplacer les parties manquantes, endommagées ou cassées par des composants non d'origine et non approuvés par FOPPAPEDRETTI.

- Utiliser uniquement les sangles de fixation incluses dans l'emballage.
- Quand le produit est utilisé, en particulier en « Mode Co-sleeping », le produit doit toujours être placé sur un plan horizontal. Ne jamais laisser le produit sur un plan incliné avec l'enfant dedans.
- Pour éviter que la tête ne risque de rester coincée, le berceau en « Mode Co-Sleeping (fixation au lit) » doit être correctement accroché au lit des parents à l'aide des sangles de fixation fournies de série, comme l'indiquent les instructions d'utilisation.
- **IMPORTANT** : il ne doit y avoir aucun écart entre le berceau et le lit des parents.
- Avant toute utilisation, vérifier la fixation en tirant le berceau dans le sens opposé au lit des parents. Si nécessaire, tendre la sangle de fixation.
- S'il existe un écart entre le berceau et le lit des parents, NE PAS utiliser le produit.
- Ne pas combler d'éventuels écarts entre le berceau et le lit des parents avec des coussins, des couvertures ou d'autres objets, puisqu'ils pourraient entraîner des risques d'étouffement.
- **DANGER !** La paroi rabattable doit toujours être relevée et bloquée lorsque le produit n'est pas fixé au lit des parents.
- **ATTENTION**: Pour éviter que le cou de l'enfant ne se coince dans la barre supérieure du côté du lit de l'adulte, cette barre ne doit pas être plus haute que le matelas du lit de l'adulte.
- **ATTENTION** : Pour éviter le risque d'étranglement de l'enfant, le système d'attache au lit de l'adulte doit toujours être éloigné du lit bébé

AVERTISSEMENTS MATELAS (EN 16890:2017)

- Les dimensions du matelas ne doivent laisser qu'un jeu maximum de 30 mm entre le matelas, et les côtés et extrémités.
- Ne pas utiliser le produit s'il a des parties endommagées, usées ou manquantes.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le berceau (berceau ou berceau suspendu).
- **AVERTISSEMENT** – Pour éviter tout risque ou début d'incendie, ne jamais placer le produit à proximité de poêles électriques, à gaz ou d'autres sources de chaleur intense (berceau ou berceau suspendu).

ENTRETIEN

- Dimensions du matelas : 81 x 41 x 4,5 cm.
- Il est adapté aux berceaux dont les dimensions internes ne dépassent pas 81 x 47 cm.

Entretien du matelas

Le matelas est équipé d'un revêtement en tissu déhoussable et lavable.

Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de ruptures éventuelles. S'il est abîmé, ne pas l'utiliser et le garder hors de la portée des enfants.

Pour le lavage des tissus, suivre attentivement les instructions indiquées sur l'étiquette.

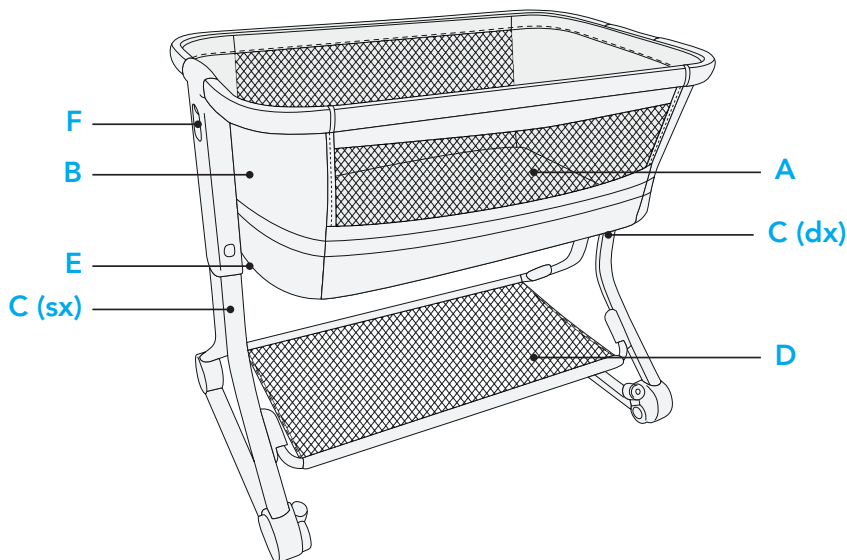
Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants, de produits abrasifs ou trop agressifs.

Après chaque lavage, vérifier la résistance du tissu et des coutures.

ATTENTION : Durant le déhoussage et/ou la remise en place de la housse, le montage et/ou le démontage, manipuler avec précaution la partie textile, afin d'éviter des ruptures ou des dégâts accidentels.

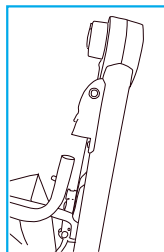
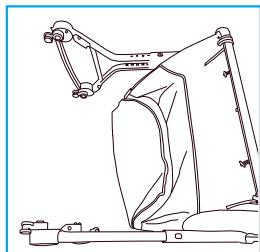
ATTENTION : Les opérations de déhoussage et remise en place de la housse/montage et/ou démontage doivent être effectuées par un adulte.

COMPOSANTS



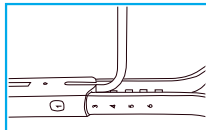
- A. Matelas
- B. Berceau
- C. Jambe (GC/DT)
- D. Panier
- E. barre de stabilisation
- F. Levier de réglage hauteur (GC/DT)

MONTAGE



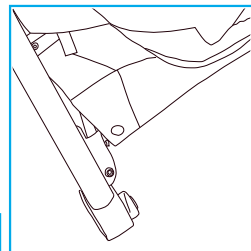
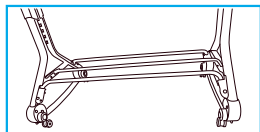
ÉTAPE 1

Sur une surface plane, retourner le berceau et tourner les jambes vers l'extérieur. Introduire les tubes de support du panier dans les logements spécifiques tel qu'illustré.



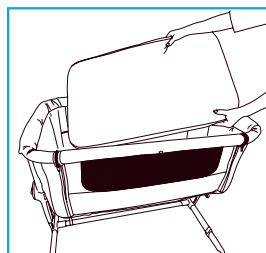
ÉTAPE 2

Introduire la barre de stabilisation dans le logement spécifique, tel qu'illustré



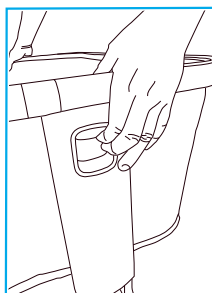
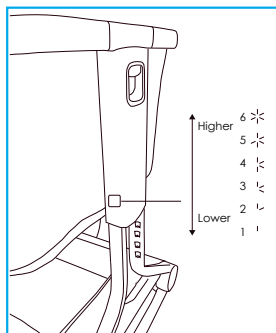
ÉTAPE 3

Retourner le berceau et s'assurer qu'il est stable. Fixer le tissu du berceau sur la barre de stabilisation à l'aide des bandes prévues à cet effet.



ÉTAPE 4

Introduire le matelas.



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU BERCEAU

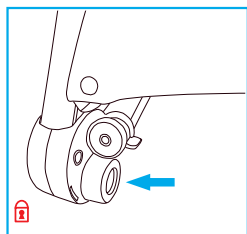
Il est possible de régler la hauteur du berceau dans différentes positions. Pour régler la hauteur, tirer le levier de réglage (DT et GC) vers le haut et soulever ou baisser le berceau jusqu'à la position désirée (fig. 1).

Il est possible d'incliner légèrement la base du berceau (fig. 2)

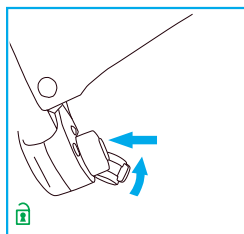
ATTENTION : il est permis d'incliner le berceau avec un écart maximal de 2 positions entre une jambe et l'autre (par exemple : jambe droite en position 10 et jambe gauche en position 8, voir la fig. 2).

ATTENTION : la tête de l'enfant doit toujours être placée sur le côté le plus relevé.

UTILISATION



Frein activé



Frein désactivé

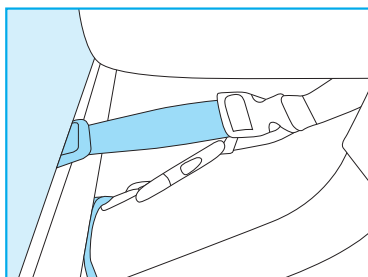
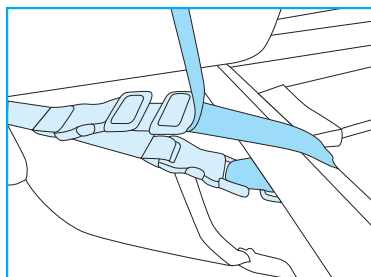
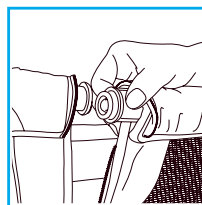
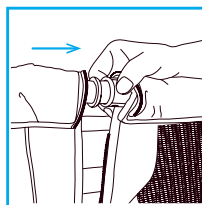
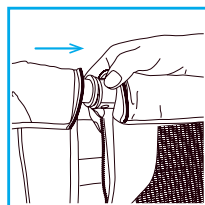
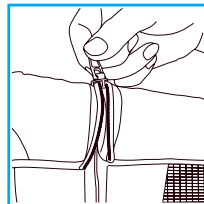
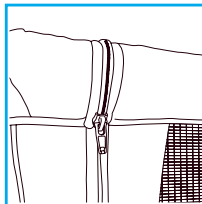
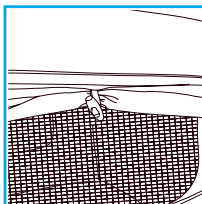
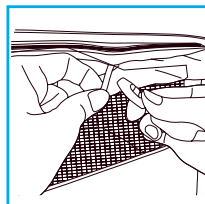
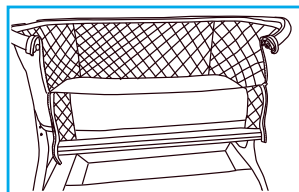
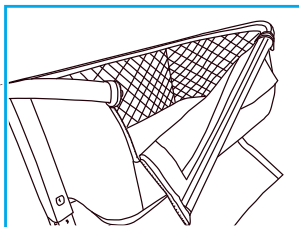
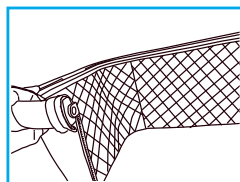
FREIN

Pour freiner, presser la pédale prévue à cet effet et pousser le berceau pour constater qu'il freine correctement.

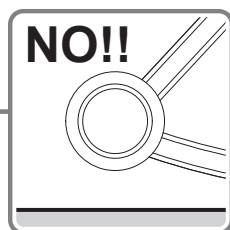
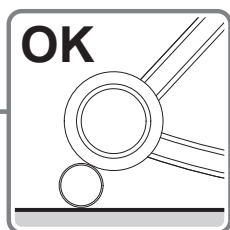
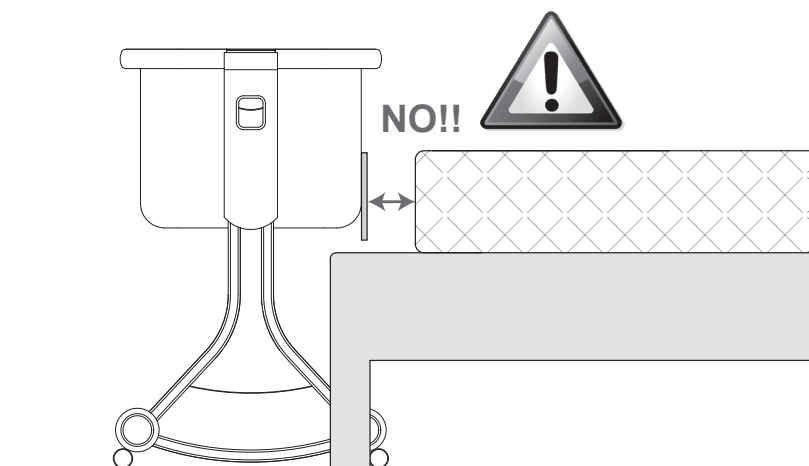
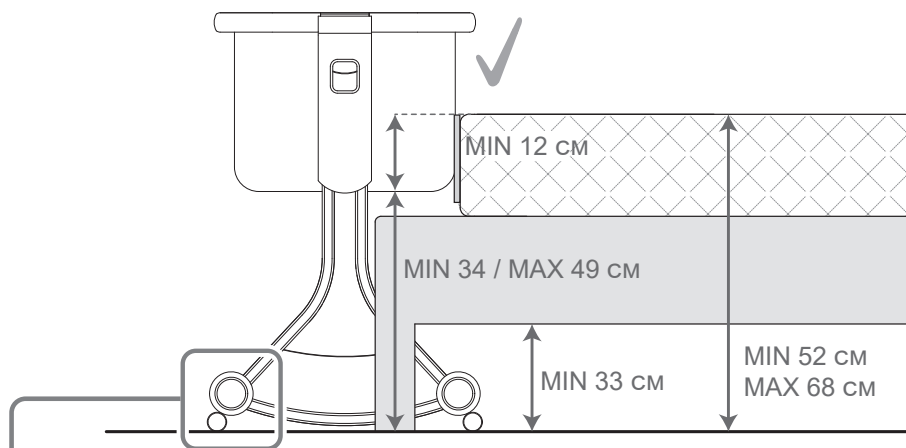
FONCTION BALANCELLE

Presser le bouton et tourner les 4 roues de 180° pour pouvoir bercer le berceau.

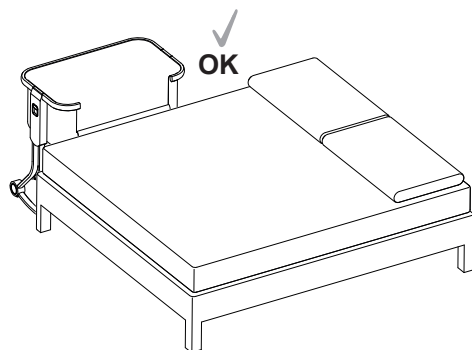
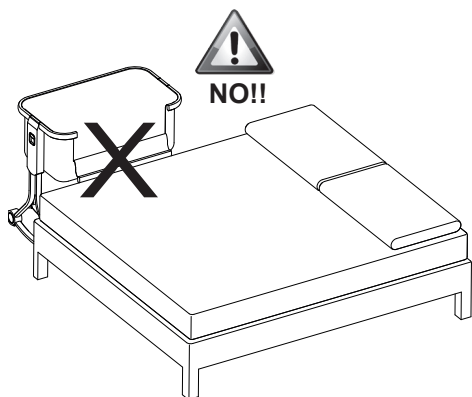
ÉTAPE CO-SLEEPING



UTILISATION



UTILISATION



OPTIONAL

SET: Arche de jeux et moustiquaire



GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, **le Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations. La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiants extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas **Foppa Pedretti S.p.A.** décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- **ATENCIÓN:** el producto está destinado para ser utilizado con niños de edad comprendida entre los 0 y los 6 meses que tengan un peso máximo de 9 kg.
- No utilice la cuna sin la estructura.
- El montaje debe ser realizado exclusivamente por un adulto.
- Las operaciones de apertura, regulación, fijación y colocación de la cuna deben ser efectuadas exclusivamente por un adulto.
- Asegúrese de que las personas que utilizan la cuna conocen perfectamente su funcionamiento.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este producto sin haber leído antes las instrucciones de uso.
- **ADVERTENCIA –** Dejar de usar el producto cuando el niño pueda sentarse, ponerse de rodillas o levantarse.
- **ADVERTENCIA –** Si se colocan otros artículos en el producto podría causar asfixia.
- **ADVERTENCIA –** No colocar el producto cerca de otros elementos que puedan suponer un riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cuerdas de cortinas enrollables/cortinas de tela, etc.
- **ADVERTENCIA -** No utilice más de un colchón en el producto.
- La cuna debe colocarse siempre en una superficie horizontal. No deje nunca el producto en una superficie inclinada si el niño está dentro.
- No deje que los niños jueguen cerca de la cuna, a no ser que haya un adulto vigilándolos.
- La cuna estará lista para usarse solamente cuando todos los mecanismos de bloqueo estén correctamente enganchados. Compruebe cuidadosamente que se hayan activado antes de utilizarla y que no haya componentes aflojados o dañados.
- Antes de utilizar la cuna compruebe que los dispositivos utilizados para el montaje estén correctamente apretados y que ningún tornillo se haya aflojado, ya que podrían quedar atrapadas partes del cuerpo del niño o ropa (por ejemplo cordones, collares, cadenas de chupetes, etc.), lo que podría implicar riesgo de estrangulamiento.

ADVERTENCIAS

- **ATENCIÓN:** Utilice exclusivamente el colchón proporcionado con la cuna u otros colchones de recambio aprobados por FOPPAPEDRETTI.
- Preste atención al riesgo de quemaduras con cigarrillos, llamas libres u otras fuentes de calor, tales como, estufas eléctricas, estufas a gas, etc., cerca del producto.
- **ATENCIÓN:** está permitido inclinar la cuna con una diferencia máxima de 2 posiciones entre ambas patas. Por ejemplo: pata derecha en posición 10 y pata izquierda en posición 8. Para llevar a cabo la regulación, seguir las instrucciones. No se pueden elegir alturas diferentes en los dos lados de la cuna.
- **ATENCIÓN:** la cabeza del niño debe estar siempre colocada en el lado que esté más elevado.
- **ADVERTENCIA:** NO utilice la cuna si falta cualquier componente o hay componentes dañados o rotos. Póngase en contacto con FOPPAPEDRETTI para solicitar las piezas de repuesto y las instrucciones de uso, de ser necesarias. NO sustituya las piezas que falten o que estén dañadas o rotas por componentes no originales y no aprobados por FOPPAPEDRETTI.
- **ADVERTENCIA: Con este producto, utilice solamente el colchón o colchones de repuesto autorizados por FOPPAPEDRETTI. No añada otro colchón, ya que existe el peligro de asfixia.**
- Utilice únicamente repuestos aprobados por el fabricante. No aplique al producto accesorios que no hayan sido suministrados por el fabricante.
- No efectúe regulaciones de la cuna con el niño dentro.
- No desplace la cuna con el niño dentro.
- No utilice el producto con varios niños a la vez.
- No deje dentro de la cuna ningún objeto que pueda reducir la altura de los laterales.
- No deje dentro de la cuna objetos pequeños ya que el niño podría tragárselos.
- No coloque la cuna cerca de paredes u obstáculos para prevenir el riesgo de que el niño se quede atrapado.
- Mantenga la cuna alejada del alcance de los niños cuando no la esté utilizando.

MODALIDAD CO-SLEEPING (FIJACIÓN A LA CAMA)

- Utilice siempre todas las partes necesarias para la configuración que se esté utilizando.
- NO utilice la cuna si falta cualquier componente o hay componentes dañados o rotos. Póngase en contacto con FOPPAPEDRETTI para solicitar las piezas de repuesto y las instrucciones de uso, de ser necesarias. NO sustituya las piezas

ADVERTENCIAS

- que falten o que estén dañadas o rotas por componentes no originales y no aprobados por FOPPAPEDRETTI. No sustituya las piezas que falten.
- Utilice solo las correas de fijación incluidas en el embalaje.
 - Cuando el producto está en uso y, sobre todo, en “Modalidad Co-sleeping”, el producto debe estar siempre colocado sobre un suelo horizontal. No dejar nunca el producto sobre un suelo inclinado con el niño en su interior.
 - Para prevenir el riesgo de que la cabeza del niño quede atrapada entre la cuna y la cama, cuando la cuna está en “Modalidad Co-Sleeping” (Fijación a la cama) debe fijarse correctamente a la cama de los padres, tal y como se indica en las instrucciones de uso, utilizando las correas de fijación proporcionadas.
 - **IMPORTANTE:** no deben quedar huecos entre la cuna y la cama de los padres.
 - Antes de utilizar la cuna compruebe su fijación tirando de ella hacia la parte opuesta a la cama de los padres y tense la correa de fijación si es necesario.
 - En caso de que queden huecos entre la cuna y la cama de los padres NO utilice el producto.
 - No rellene posibles huecos entre la cuna y la cama de los padres con cojines, mantas u otros objetos porque pueden provocar riesgo de asfixia.
 - **¡PELIGRO!** La barandilla abatible siempre debe estar siempre levantada y bloqueada, si el producto no está fijado a la cama de los adultos.
 - **ADVERTENCIA:** Para evitar que el cuello del niño se atasque en la barra superior del lado junto a la cama del adulto, esta barra no debe estar más alta que el colchón de la cama del adulto.
 - **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de estrangulamiento del niño, el sistema de fijación a la cama del adulto debe mantenerse siempre alejado de la cuna.

ADVERTENCIAS SOBRE EL COLCHÓN (EN 16890:2017)

- Se aconseja verificar que el espacio entre el colchón y las barandillas (y cabecero/piecero) no supere los 30 mm.
- No utilizar el producto si falta alguna parte o está dañada.
- **ADVERTENCIAS** – No utilizar más de un colchón en la cuna (cuna o cuna suspendida).
- **ADVERTENCIAS** – Para evitar riesgos o principios de incendio, no coloque nunca el producto cerca de estufas eléctricas, estufas de gas u otras fuentes de calor (cuna o cuna suspendida).
- Dimensiones del colchón: 81 x 41 x 4,5 cm.
- Apto para cunas con dimensiones internas máximas de 81 x 47 cm.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento del colchón

El colchón tiene un revestimiento de tela desenfundable y lavable.

Comprobar regularmente las condiciones de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños, no utilizar el producto y mantenerlo fuera del alcance de los niños.

Para lavar las partes de tela, seguir atentamente las instrucciones indicadas en la etiqueta.

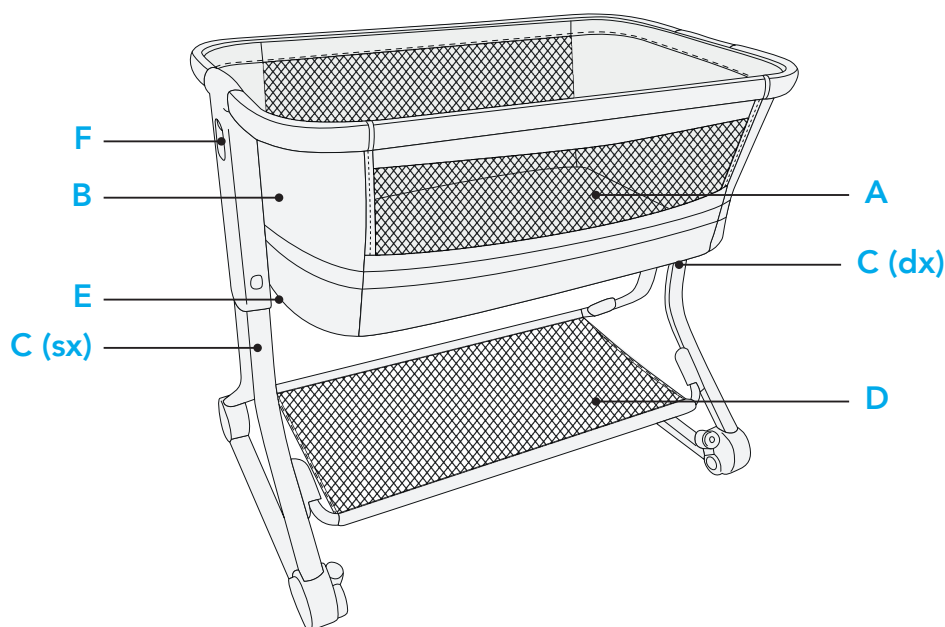
No utilizar solventes, productos abrasivos ni demasiado agresivos para la limpieza.

Después de cada lavado, comprobar la resistencia del tejido y de las costuras.

ATENCIÓN: cuando se coloquen y/o se quiten las partes de tela y durante las operaciones de montaje y desmontaje, manejar con cuidado los elementos textiles para evitar roturas o daños accidentales.

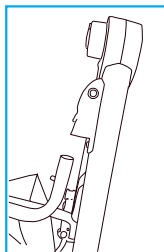
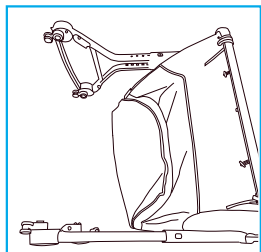
ATENCIÓN: la colocación y retirada de las partes de tela y las operaciones de montaje y/o desmontaje deben ser realizadas por un adulto.

COMPONENTES



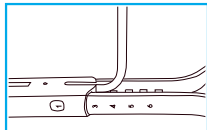
- A. Colchón
- B. Cuna
- C. Pata (IZQ./DER.)
- D. Cesta
- E. Barra estabilizadora
- F. Palanca de regulación de la altura (IZQ./DER.)

MONTAJE



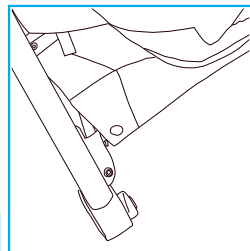
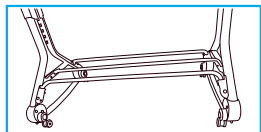
PASO 1

En una superficie plana, darle la vuelta a la cuna y girar las patas hacia afuera. Introducir los tubos de sujeción de la cuna en las sedes correspondientes como se muestra en la figura.



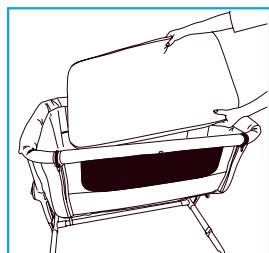
PASO 2

Insertar la barra estabilizadora en la cavidad correspondiente como se muestra en la imagen.



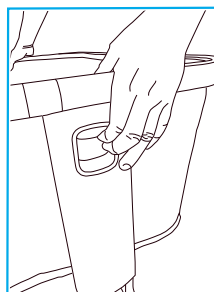
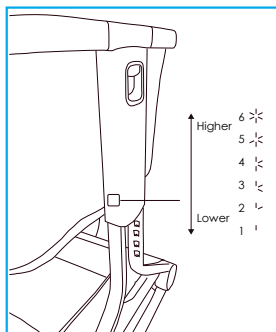
PASO 3

Volver a darle la vuelta a la cuna llevándola a su posición inicial y asegurarse de que sea estable. Fijar la tela de la cuna a la barra estabilizadora con las bridas.



PASO 4

Colocar el colchón.



REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LA CUNA

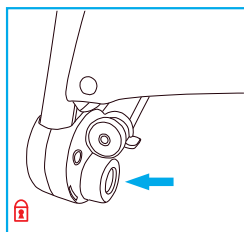
La altura de la cuna se puede regular en diferentes posiciones. Para regular la altura, tirar hacia arriba de la palanca de regulación (DER. e IZQ.) y levantar o bajar la cuna hasta la posición deseada (fig. 1).

Es posible inclinar ligeramente la base de la cuna (fig. 2).

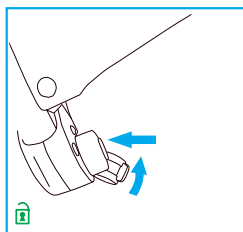
ATENCIÓN: está permitido inclinar la cuna con una diferencia máxima de 2 posiciones entre ambas patas (por ejemplo: pata derecha en posición 10 y pata izquierda en posición 8, ver fig. 2).

ATENCIÓN: la cabeza del niño debe quedar siempre en el lado de mayor altura.

USO



Freno activado



Freno desactivado

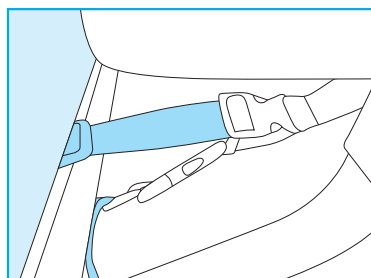
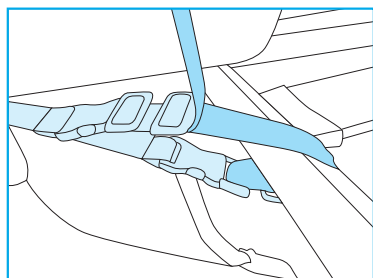
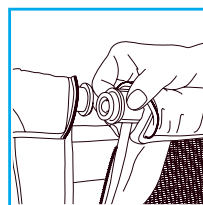
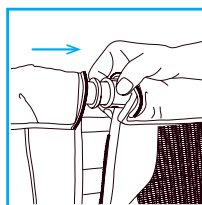
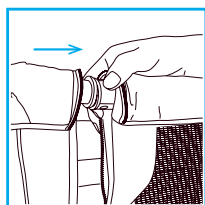
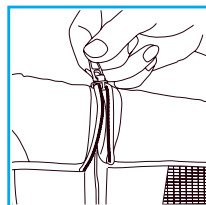
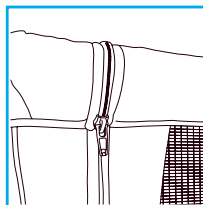
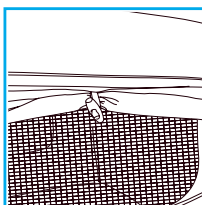
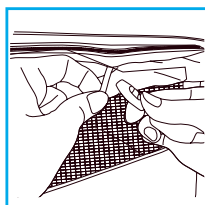
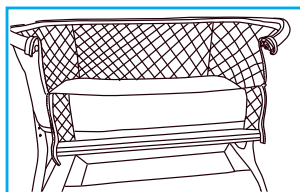
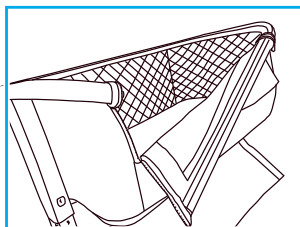
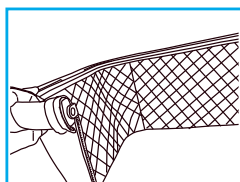
FRENO

Para frenar, presionar el pedal correspondiente y empujar la cuna para verificar el correcto frenado.

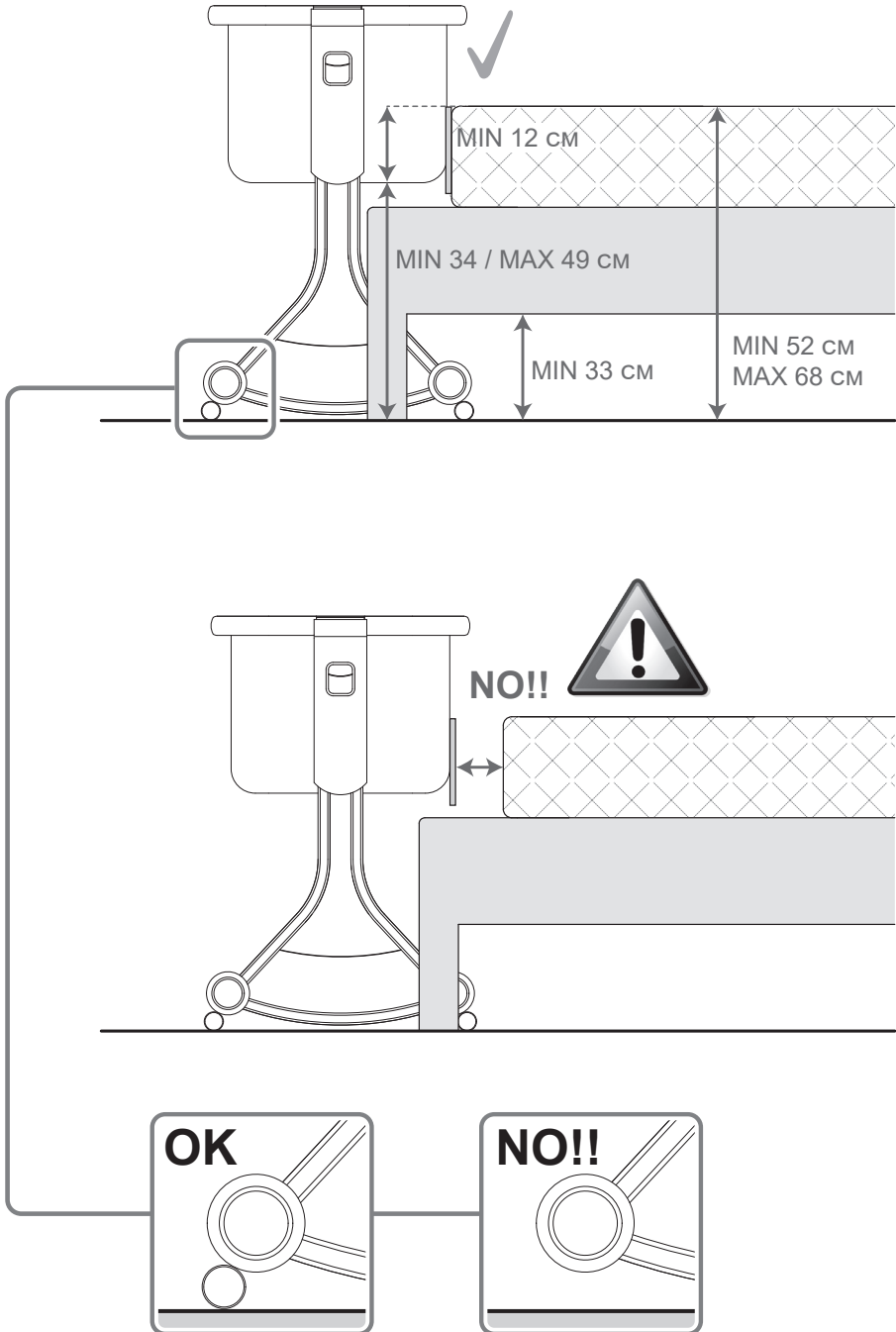
FUNCIÓN BALANCEO

Presionar el botón y girar 180° las 4 ruedas para poder balancear la cuna.

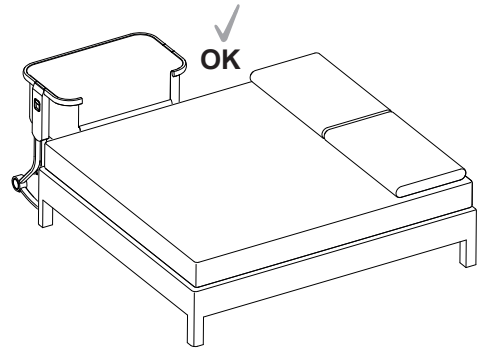
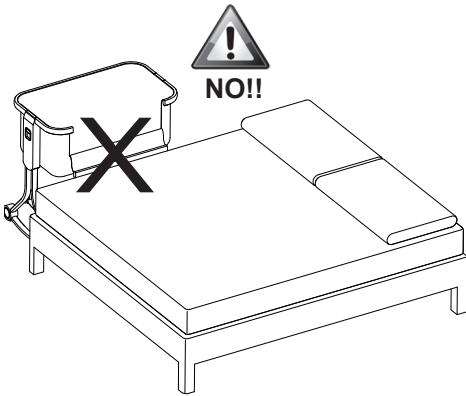
PASO CO-SLEEPING



USO



USO



OPTIONAL

SET: Arco porta-juguetes y mosquitera



GARANTÍA CONVENCIONAL

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el **Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor**, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período **Foppa Pedretti S.p.A.** reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso. La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/ recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario. (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTE – CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS – LER ATENTAMENTE

- **ATENÇÃO:** este produto é adequado para uma criança com idade compreendida entre os 0-6 meses e até um máximo de 9 kg de peso.
- Não utilizar o berço sem o chassis.
- A montagem deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Todas as operações de abertura e regulação, fixação e posicionamento do berço devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto.
- Certificar-se que os utilizadores do berço conhecem o seu funcionamento exato.
- **ADVERTÊNCIA – Não usar este produto sem ter lido primeiro as instruções.**
- **ADVERTÊNCIA – Deixar de usar o produto assim que a criança conseguir sentar-se, colocar-se de joelhos ou levantar-se.**
- **ADVERTÊNCIA – Colocar outros artigos no produto pode causar sufocamento.**
- **ADVERTÊNCIA – Não colocar o produto perto de outro que possa representar um perigo de sufocamento ou estrangulamento, por exemplo, laços, fios de estores interiores/cortinados de tecido, etc..**
- **ATENÇÃO - Não utilize mais do que um colchão no produto.**
- O berço deve ser sempre colocado num plano horizontal. Nunca deixar o berço num plano inclinado com a criança dentro.
- Não deixar as crianças brincarem próximo do berço, sem a supervisão de um adulto.
- O berço só está pronto a ser utilizado quando todos os mecanismos de bloqueio estão inseridos corretamente. Verificar com atenção que estão inseridos antes da utilização.
- Verificar, antes de utilizar o berço, que os dispositivos de montagem estão apertados corretamente, verificar que nenhum parafuso está solto uma vez que podem ficar presas partes do corpo da criança ou peças de roupa (como cordões, colares, fitas para chupetas, etc.) e isso pode representar um risco de estrangulamento.
- **ATENÇÃO:** Utilize apenas o colchão vendido ou eventuais colchões de reposição aprovado pela FOPPAPEDRETTI com este produto, não adicione

ADVERTÊNCIAS

um segundo colchão, risco de asfixia.

- Preste atenção ao risco de queimaduras de cigarro, chamas livres e outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, fogão à gás, etc. em proximidade do produto.
- **ATENÇÃO:** É permitido inclinar o berço com um desvio máximo de 2 posições entre uma perna e outra (exemplo: perna direita na posição 10 e perna esquerda na posição 8). Para a regulação seguir as indicações fornecidas nas instruções. Não é possível selecionar alturas diferentes nos dois lados do berço.
- **ATENÇÃO:** a cabeça da criança deve estar sempre posicionada no lado mais levantado.
- **ATENÇÃO:** NÃO utilize o berço se qualquer componente estiver ausente, danificado ou partido. Contacte a FOPPAPEDRETTI para obter peças de substituição e instruções para utilização, se necessário. Não substitua peças em falta, danificadas ou estragadas por componentes não originais e aprovados pela FOPPAPEDRETTI.
- **ADVERTÊNCIA – Este é um colchão, não juntar outro, perigo de sufocamento.**
- **ATENÇÃO:** verificar periodicamente o berço para certificar-se que não existem peças soltas, danos ou componentes em falta.
- Utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante. Não aplique acessórios não fornecidos pelo fabricante no produto.
- Não efetuar regulações do berço com a criança dentro.
- Não deslocar o berço com a criança dentro.
- Não utilizar o produto para mais do que uma criança.
- Não deixar dentro do berço qualquer objeto que possa reduzir a altura das suas barreiras laterais.
- Não deixar pequenos objetos dentro do berço, podem ser engolidos pela criança.
- Não colocar o berço próximo de muros e obstáculos, para prevenir riscos de entalão.
- Quando não utilizado, o berço deve ser mantido fora do alcance das crianças.

MODALIDADE CO-SLEEPING (FIXAÇÃO NA CAMA)

- Utilize sempre todas as peças exigidas para cada configuração de utilização.
- NÃO utilize o berço se qualquer componente estiver ausente, danificado ou partido. Contacte a FOPPAPEDRETTI para obter peças de substituição e instruções para utilização, se necessário. Não substitua peças em falta,

ADVERTÊNCIAS

danificadas ou estragadas por componentes não originais e aprovados pela FOPPAPEDRETTI. Não substitua peças em falta.

- Utilizzare solo le cinghie di fissaggio in dotazione al prodotto. Non utilizzare sistemi di aggancio di diverso modello.
- Quando o produto estiver a ser utilizado, nomeadamente na “Modalidade Co-sleeping”, o berço deve ser sempre colocado sobre um plano horizontal. Nunca deixe o berço num plano inclinado com o bebé lá dentro.
- Para evitar o risco de entalão da cabeça, o berço na “Modalidade Co-Sleeping (Fixação na cama)” deve estar corretamente fixado na cama dos pais, como se mostra no manual de instruções, usando as correias de fixação fornecidas.
- **IMPORTANTE:** não deve existir nenhum espaço entre o berço e a cama de adultos.
- Antes de qualquer utilização, controlar a fixação puxando o berço na direção oposta à cama de adultos. Esticar, se necessário, a correia de fixação.
- Caso existam espaços entre o berço e a cama de adultos NÃO utilizar o produto.
- Não preencher eventuais espaços entre o berço e a cama de adultos com almofadas, cobertores ou outros objetos porque podem causar riscos de sufocamento.
- **PERIGO!** A borda lateral rebatível deve sempre estar elevada e bloqueada,, quando o produto não estiver preso a cama para adultos.
- **ATENÇÃO:** Para evitar que o pescoço da criança fique preso na barra superior do lado ao lado da cama do adulto, esta barra não deve ser mais alta que o colchão da cama do adulto.
- **ATENÇÃO:** Para evitar o risco de estrangulamento da criança, o sistema de fixação à cama do adulto deve ser mantido sempre afastado do berço

ADVERTÊNCIAS EM RELAÇÃO AO COLCHÃO (EN 16890:2017)

- As dimensões do colchão devem ser de modo a que o espaço máximo entre o colchão e os lados e as extremidades não seja superior a 30 mm.
- No utilizar o produto si falta alguna parte o está dañada.
- **ADVERTÊNCIAS** – Não utilizar mais do que um colchão no berço (berço ou cama suspensa).
- **ATENÇÃO:** para evitar riscos ou princípios de incêndio, nunca colocar o produto próximo de aquecedores elétricos, a gás ou outras fontes de grande calor.
- Dimensões do colchão: 81 x 41 x 4,5 cm.
- Adequado a berços com dimensões interiores máximas de 81 x 47 cm.

MANUTENÇÃO

Manutenção do colchão

O colchão tem um revestimento em tecido amovível e lavável.

Verificar regularmente o estado de desgaste do produto e a presença de eventuais ruturas. Em caso de danos não utilizá-lo e mantê-lo fora do alcance das crianças.

Para a lavagem dos tecidos seguir atentamente as instruções indicadas na etiqueta.

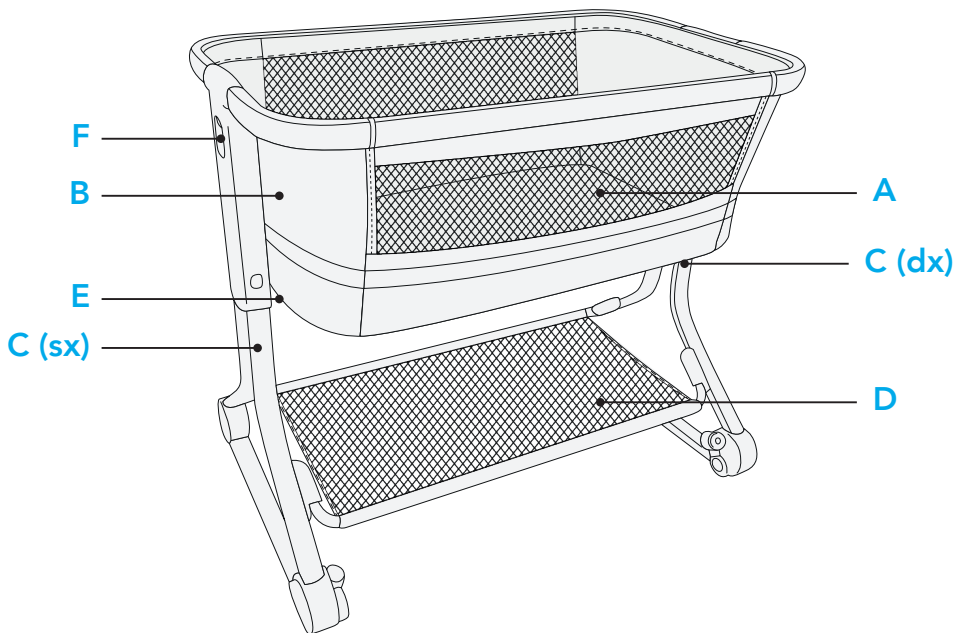
Para a limpeza não utilizar solventes, produtos abrasivos ou demasiado agressivos.

Após cada lavagem verificar a resistência do tecido e das costuras.

ATENÇÃO: Durante as operações de colocação e/ou retirada do revestimento, montagem e/ou desmontagem, manusear cuidadosamente a parte têxtil para evitar ruturas ou danos acidentais.

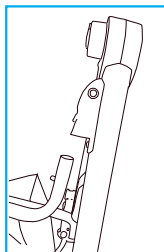
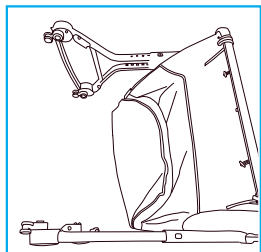
ATENÇÃO: As operações de retirada e colocação do revestimento e de montagem e/ou desmontagem devem ser efetuadas por um adulto.

COMPONENTES



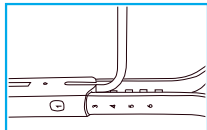
- A. Colchão
- B. Berço
- C. Gamba (ESQUERDA/ DIREITA)
- D. Cesto
- E. Barra estabilizadora
- F. Alavanca de ajuste de altura (ESQUERDA/DIREITA)

MONTAGEM



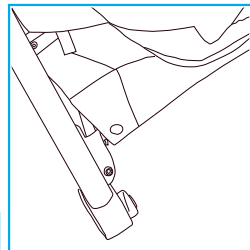
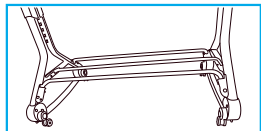
PASSO 1

Sobre uma superfície plana, virar o berço ao contrário e rodar as pernas para fora. Inserir os tubos de suporte do cesto nas ranhuras previstas para o efeito, conforme se mostra na figura.



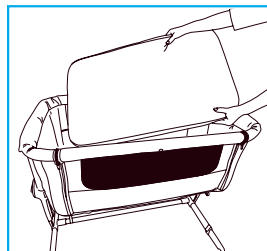
PASSO 2

Inserir a barra estabilizadora na ranhura prevista para o efeito, conforme se mostra na figura.



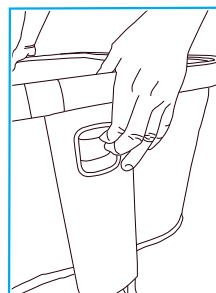
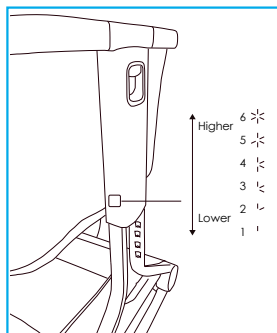
PASSO 3

Voltar a virar o berço e certificar-se que está estável. Fixar o tecido do berço na barra estabilizadora com as cintas previstas para o efeito.



PASSO 4

Inserir o colchão.



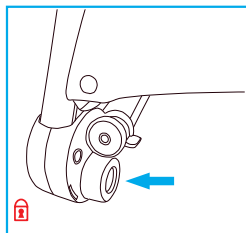
REGULAÇÃO DA ALTURA DO BERÇO

É possível regular a altura do berço em diferentes posições. Para regular a altura, puxar para cima a alavanca de regulação (direita e esquerda) e levantar ou baixar o berço para a posição desejada (fig. 1). É possível inclinar ligeiramente a base do berço (fig. 2).

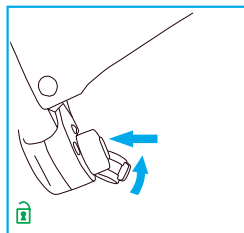
ATENÇÃO: é permitido inclinar o berço com um desvio máximo de 2 posições entre uma perna e a outra (exemplo: perna direita na posição 10 e perna esquerda na posição 8, ver fig. 2).

ATENÇÃO: a cabeça da criança deve estar sempre posicionada no lado mais levantado.

UTILIZAÇÃO



Travão ativado



Travão desativado

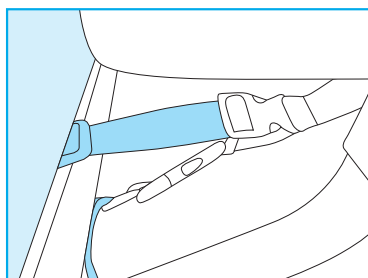
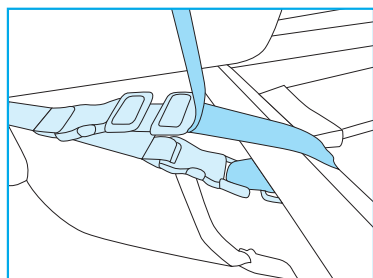
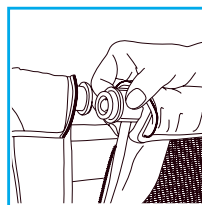
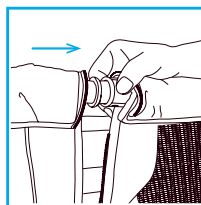
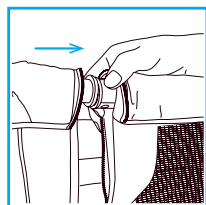
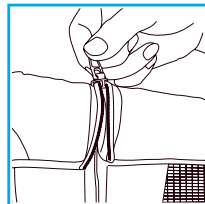
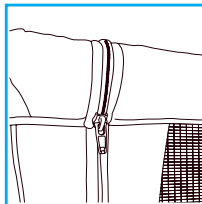
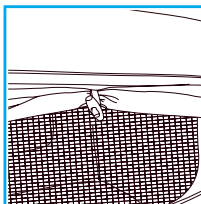
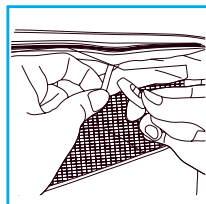
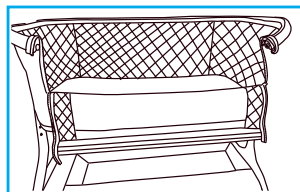
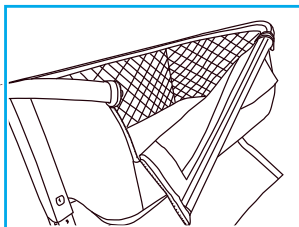
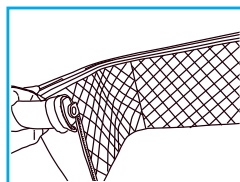
TRAVÃO

Para travar, pressionar o pedal previsto para o efeito e empurrar o berço para confirmar que o mesmo está travado.

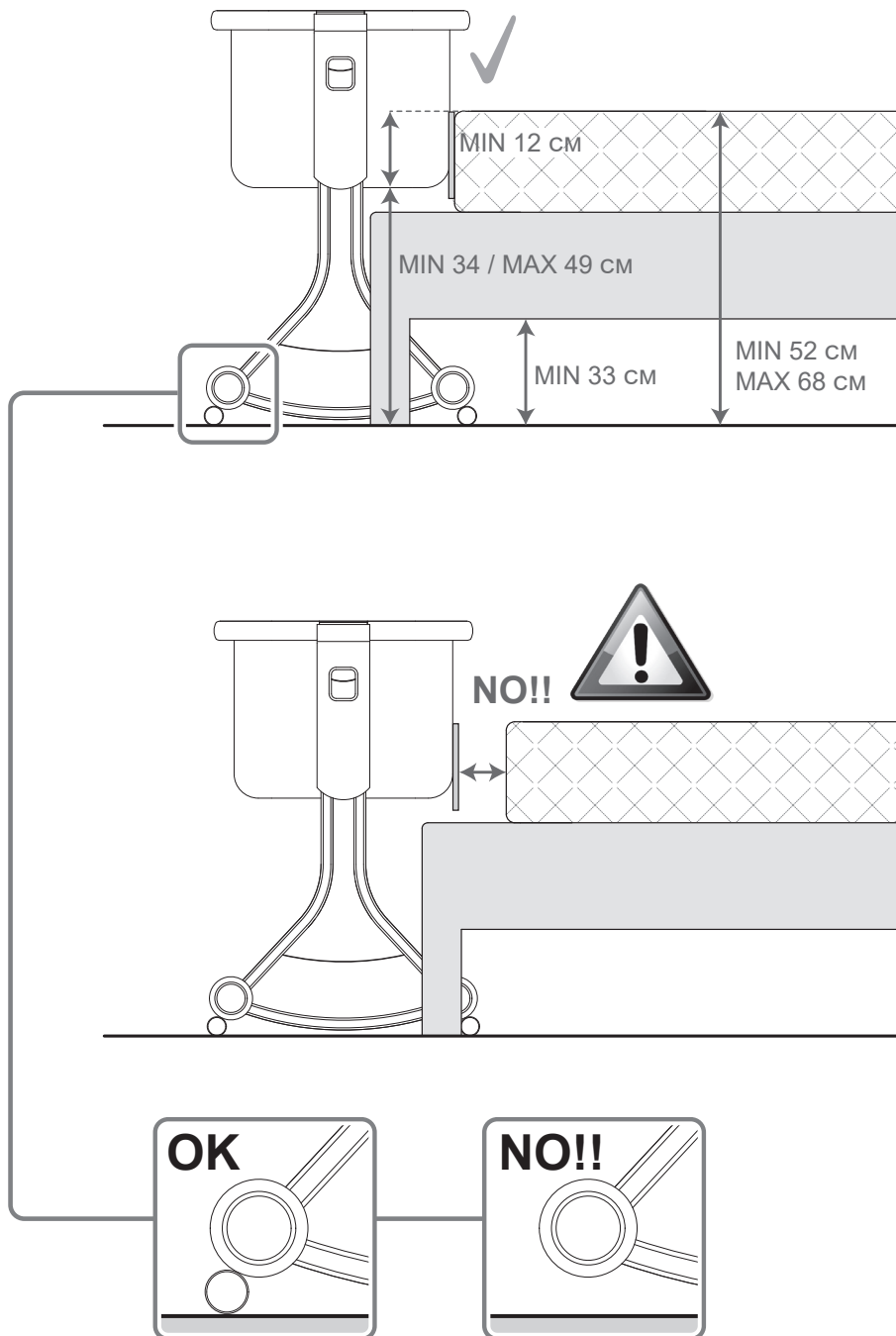
FUNÇÃO DE BALOIÇO

Pressionar o botão e rodar 180° todas as 4 rodas para poder baloiçar o berço.

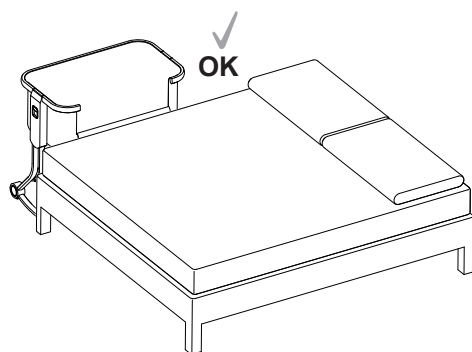
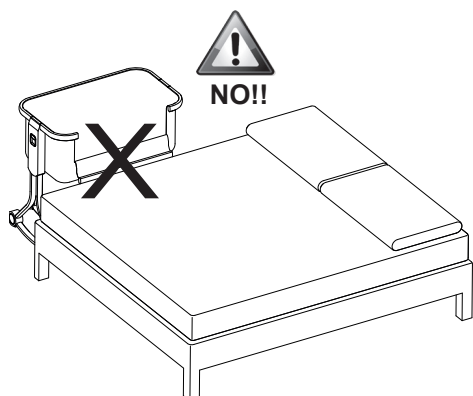
PASSO CO-SLEEPING



UTILIZAÇÃO



UTILIZAÇÃO



OPTIONAL

SET: Arco porta-juguetes e mosquiteiro



GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

Para usufruir a presente garantia convencional, o **Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor** e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua descrição. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/Revendedor do produto.

EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A. declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no "Folheto de instruções para o uso e montagem" que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/ utilizador** (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto "Caminha": "Supervisione a criação constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...").

A empresa Foppa Pedretti S.p.A. exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ - ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται για παιδί ηλικίας 0-6 μηνών, έως και μέγιστο βάρος 9 kg.
- Μην χρησιμοποιείτε την κούνια, χωρίς το πλαίσιο.
- Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από κάποιον ενήλικα.
- Όλες οι εργασίες ανοίγματος και ρύθμισης, στερέωσης και τοποθέτησης της κούνιας του μωρού πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από κάποιον ενήλικα.
- Βεβαιωθείτε ότι οι χρήστες της κούνιας του μωρού γνωρίζουν την ακριβή κατάσταση λειτουργίας της.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς να έχετε διαβάσει τις οδηγίες χρήσης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Η κούνια δεν είναι κατάλληλη για παιδιά που μπορούν να κάθονται ή να γονατίζουν ή να σηκώνονται.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Διακόψτε τη χρήση της κούνιας όταν το παιδί καταφέρει να κάθεται ή να σηκώνεται βάζοντας δύναμη με τα χέρια ή τα γόνατά του.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν προτού διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Αυτό είναι στρωματάκι, μην προσθέτετε κι άλλο, κίνδυνος ασφυξίας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε πάνω από ένα στρώματος στο προϊόν.
- Η κούνια πρέπει πάντα να τοποθετείται σε οριζόντιο επίπεδο. Ποτέ μην αφήνετε την κούνια σε κεκλιμένο επίπεδο με το μωρό μέσα.
- Δεν επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν κοντά στην κούνια, χωρίς να επιβλέπονται από κάποιον ενήλικα.
- Η κούνια είναι έτοιμη για χρήση, μόνο όταν όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι σωστά ασφαλισμένοι. Ελέγξτε προσεκτικά ότι έχουν εισαχθεί πριν από τη χρήση και ότι δεν υπάρχουν χαλαρά ή κατεστραμμένα εξαρτήματα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε την κούνια, ελέγξτε ότι ο μηχανισμός συναρμολόγησης είναι σωστά σφιγμένος, βεβαιωθείτε ότι καμία βίδα δεν είναι χαλαρή καθώς θα μπορούσαν να σφηνώσουν μέρη του σώματος του παιδιού ή ρούχα (όπως κορδόνια, αλυσίδες λαιμού, κορδέλες για πιπίλες, κ.λπ.) και αυτό θα μπορούσε να είναι επικίνδυνο για στραγγαλισμό του βρέφους.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που παρέχεται με την κούνια ή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- οποιαδήποτε ανταλλακτικά στρώματα έχουν εγκριθεί από την FOPPAPEDRETTI.
- Ρδώστε προσοχή στον κίνδυνο εγκαυμάτων από τσιγάρα, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, αερίου, κ.λπ. κοντά στο προϊόν.
 - **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπορείτε να ρυθμίσετε την ανάκλιση στην κούνια με μέγιστη διαφορά 2 θέσεων ανάμεσα στα δύο πόδια. Παράδειγμα: το δεξί πόδι στη θέση 10 και το αριστερό πόδι στη θέση 8. Για τη ρύθμιση, ακολουθήστε τις οδηγίες. Δεν είναι δυνατή η επιλογή διαφορετικής θέσης ύψους στις δύο πλευρές της κούνιας.
 - **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το κεφάλι του μωρού πρέπει να τοποθετείται πάντα στην πλευρά που είναι υπερυψωμένη.
 - **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε εξάρτημα λείπει, είναι κατεστραμμένο ή σπασμένο. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με την FOPPAPEDRETTI για ανταλλακτικά και οδηγίες χρήσης. Μην αντικαθιστάτε μέρη που λείπουν, που είναι κατεστραμμένα ή σπασμένα με μη γνήσια εξαρτήματα ή που δεν έχουν εγκριθεί από την FOPPAPEDRETTI.
 - **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το στρωματάκι ή τυχόν στρωματάκια αντικατάστασης που έχουν εγκριθεί από την FOPPAPEDRETTI με αυτό το προϊόν, μην τοποθετείτε ένα δεύτερο στρωματάκι, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
 - **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε τακτικά την κούνια για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρά ή κατεστραμμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που λείπουν.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που εγκρίνονται από τον κατασκευαστή. Μην εφαρμόζετε στο προϊόν αξεσουάρ που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
 - Μην ρυθμίζετε την κούνια με το μωρό στο εσωτερικό της.
 - Μην μετακινείτε την κούνια με το μωρό μέσα.
 - Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με περισσότερα από ένα παιδιά κάθε φορά.
 - Μην αφήνετε στο εσωτερικό της κούνιας οποιαδήποτε αντικείμενα που μπορεί να μειώσουν το ύψος της προστατευτικής μπάρας και στις δύο πλευρές της κούνιας.
 - Μην αφήνετε στο εσωτερικό της κούνιας μικρά αντικείμενα, που μπορούν να καταπιούν τα παιδιά.
 - Μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε τοίχους ή εμπόδια, ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος παγίδευσης.
 - Όταν δεν την χρησιμοποιείτε, φυλάξτε την κούνια μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ CO-SLEEPING (ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ)

- Χρησιμοποιείτε πάντα όλα τα απαιτούμενα μέρη για κάθε διαμόρφωση χρήσης.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε εξάρτημα λείπει, είναι κατεστραμμένο ή σπασμένο. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με την FOPPAEDRETTI για ανταλλακτικά και οδηγίες χρήσης. Μην αντικαθιστάτε μέρη που λείπουν, που είναι κατεστραμμένα ή σπασμένα με μη γνήσια εξαρτήματα ή που δεν έχουν εγκριθεί από την FOPPAEDRETTI.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τους ιμάντες στερέωσης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία.
- Όταν χρησιμοποιείται το προϊόν και κυρίως στη “Διαμόρφωση Co-sleeping”, το προϊόν πρέπει πάντα να τοποθετείται σε οριζόντια θέση. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν σε κεκλιμένη επιφάνεια όταν βρίσκεται μέσα το παιδί.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο παγίδευσης του κεφαλιού του μωρού σας, η κούνια, στη «Λειτουργία Co-Sleeping» (στερέωση στο κρεβάτι) πρέπει να ασφαρίζεται κατάλληλα στο κρεβάτι των γονέων, όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης, χρησιμοποιώντας τους ιμάντες που παρέχονται.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Δεν πρέπει να υπάρχει κανένα κενό μεταξύ της κούνιας και του κρεβατιού των ενηλίκων.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τη στερέωση τραβώντας την κούνια στην αντίθετη κατεύθυνση από το κρεβάτι των ενηλίκων. Τεντώστε τον ιμάντα πρόσδεσης αν είναι απαραίτητο.
- Αν υπάρχουν κενά ανάμεσα στην κούνια και στο κρεβάτι των ενηλίκων ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Μην γεμίζετε τυχόν κενά μεταξύ της κούνιας και του κρεβατιού των ενηλίκων με μαξιλάρια, κουβέρτες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Το ανακλινόμενο παραπέτο πρέπει πάντα να είναι ανυψωμένο και μπλοκαρισμένο, όταν το προϊόν δεν συνδέεται στο κρεβάτι ενηλίκων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε τους κινδύνους από το λαιμό του παιδιού να πιαστεί στην επάνω ράγα στην πλευρά που βρίσκεται δίπλα στο κρεβάτι ενηλίκων, η επάνω ράγα δεν πρέπει να είναι υψηλότερη από το στρώμα κρεβατιού για ενήλικες.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού του παιδιού σας, το σύστημα στερέωσης στο κρεβάτι του ενήλικα πρέπει να φυλάσσεται πάντα μακριά και έξω από την κούνια.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ (EN 16890:2017)

- Οι διαστάσεις του στρώματος πρέπει να είναι τέτοιες ώστε η απόσταση ανάμεσα στο στρώμα και στις πλευρές και άκρες* να είναι κάτω από 30 mm.
- Μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτακι εάν κάποιο τμήμα του λείπει, υπέστη ζημιά ή φθορά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ** - Μην χρησιμοποιείτε πάνω από ένα στρώμα στην κάθε κούνια (κούνια ή κρεμαστό κρεβάτακι)
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ** - Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ή πρόκληση πυρκαγιάς, ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρικές σόμπες, σόμπες υγραερίου ή άλλες πηγές της ισχυρής θερμότητας (κούνια ή κρεμαστό κρεβάτακι).
- Διαστάσεις στρώματος: 81 x 41 x 4,5 cm.
- Προσαρμόζεται σε κούνιες μέγιστων εσωτερικών διαστάσεων 81 x 47 cm.

Συντήρηση στρώματος

Το στρώματάκι έχει υφασμάτινο κάλυμμα που αφαιρείται και πλένεται.

Ελέγχετε κατά τακτά χρονικά διαστήματα αν το προϊόν έχει υποστεί φθορά και αν έχει σπάσει. Σε περίπτωση φθοράς, μην το χρησιμοποιείτε και φυλάξτε μακριά από παιδιά.

Για το πλύσιμο των υφασμάτων, ακολουθείτε σχολαστικά τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα.

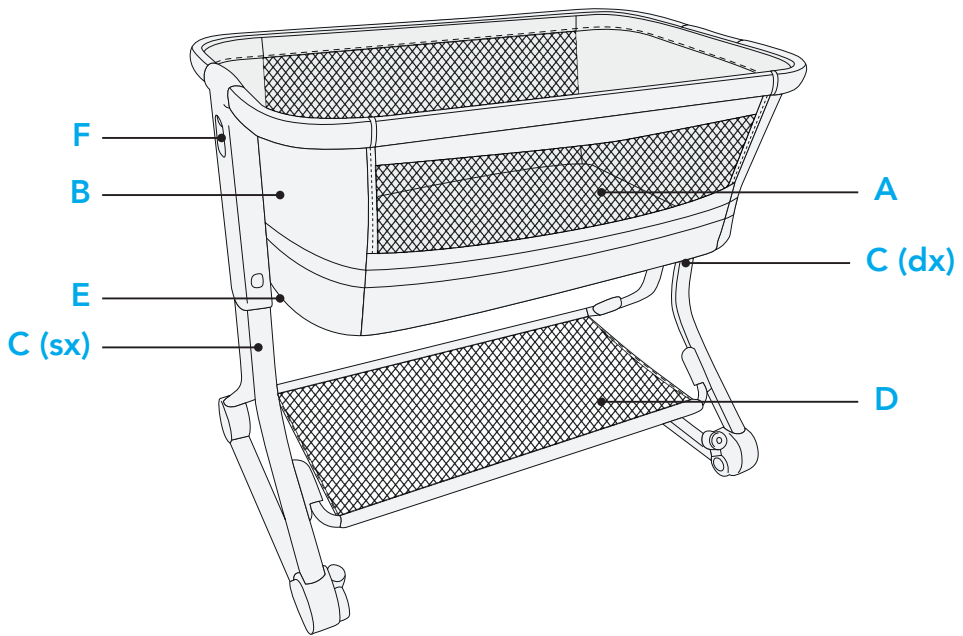
Για τον καθαρισμό μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά, προϊόντα λειαντικά ή πολύ επιθετικά.

Έπειτα από κάθε πλύση, ελέγχετε εάν εξακολουθεί να είναι γερό το ύφασμα και οι ραφές.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Στις εργασίες αφαίρεσης και επανατοποθέτησης, συναρμολόγησης και/ή αποσυναρμολόγησης, χειρίζεστε με προσοχή το υφασμάτινο μέρος για να μην το σκίσετε ή το φθείρετε κατά λάθος.

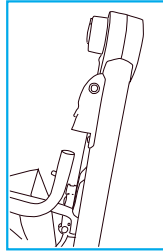
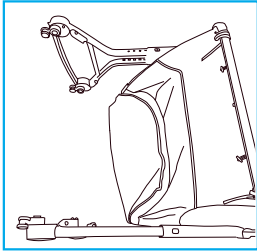
ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι εργασίες αφαίρεσης και επανατοποθέτησης / συναρμολόγησης και/ή αποσυναρμολόγησης πρέπει να εκτελούνται από ενήλικες.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

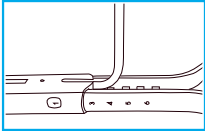


- A. Στρώμα
- B. Λικνο
- C. Σκέλος (ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)
- D. Καλαθούνας
- E. Μπάρα εξισορρόπησης
- F. Μοχλός ρύθμισης ύψος (ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)

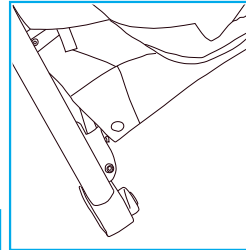
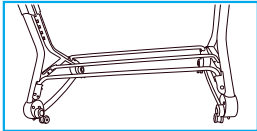
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

**ΒΗΜΑ 1**

Σε μία ίσια επιφάνεια, τοποθετήστε ανάποδα την κούνια και στρέψτε τα πόδια της κούνιας προς τα έξω. Τοποθετήστε τους σωλήνες στήριξης της καλαθούνας στις ειδικές εσοχές όπως φαίνεται στην εικόνα.

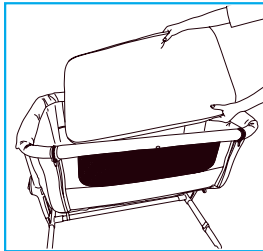
**ΒΗΜΑ 2**

Τοποθετήστε την μπάρα εξισορρόπησης στην ειδική εσοχή όπως φαίνεται στην εικόνα.

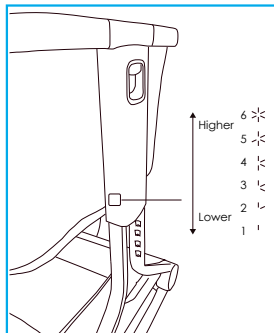
**ΒΗΜΑ 3**

Αναποδογυρίστε την κούνια και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερή.

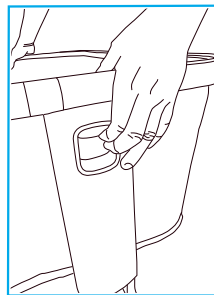
Στερεώστε το ύφασμα της κούνιας στην μπάρα εξισορρόπησης με τα ειδικά δεματικά.

**ΒΗΜΑ 4**

Τοποθετήστε το στρωματάκι.



Higher
6 ✱
5 ✱
4 ✱
3 ✱
2 ✱
Lower
1 ✱

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ**

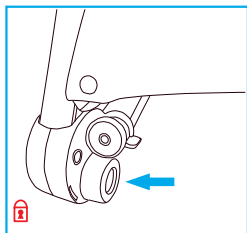
Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της κούνιας σε διάφορες θέσεις. Για να ρυθμίσετε το ύψος, τραβήξτε προς τα επάνω τον μοχλό ρύθμισης (δεξιά και αριστερά) και ανασηκώστε ή χαμηλώστε την κούνια μέχρι το ύψος που επιθυμείτε (εικ. 1).

Μπορείτε να ρυθμίσετε και μία ελαφρά ανάκλιση στη βάση της κούνιας (εικ. 2).

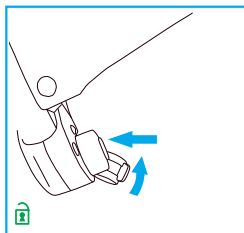
ΠΡΟΣΟΧΗ: μπορείτε να ρυθμίσετε την ανάκλιση στην κούνια με μέγιστη διαφορά 2 θέσεων ανάμεσα στα δύο πόδια (παραδείγμα: το δεξί πόδι στη θέση 10 και το αριστερό πόδι στη θέση 8, βλ. εικ. 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ: το κεφάλι του μωρού πρέπει να τοποθετείται πάντα στην πλευρά που είναι υπερυψωμένη.

ΧΡΗΣΗ



Φρένο ενεργοποιημένο



Φρένο απενεργοποιημένο

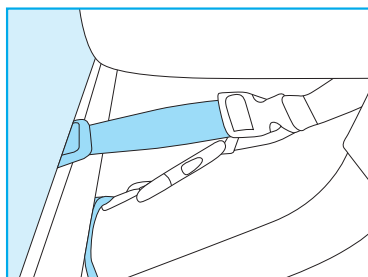
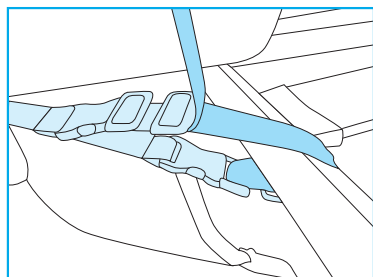
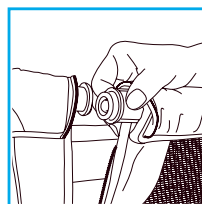
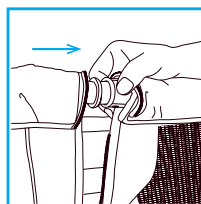
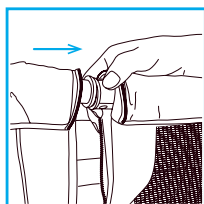
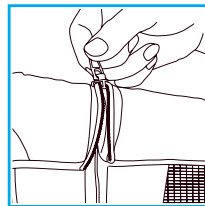
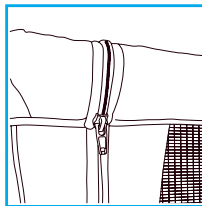
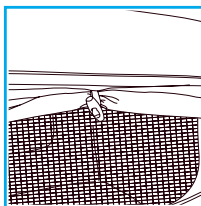
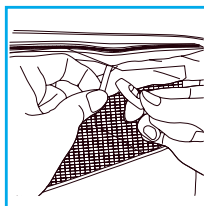
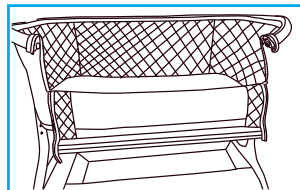
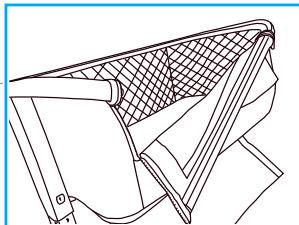
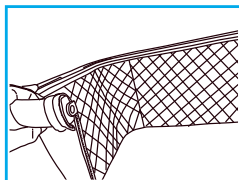
ΦΡΕΝΟ

Για να φρενάρετε, πατήστε το ειδικό πεντάλ και σπρώξτε την κούνια για να βεβαιωθείτε ότι όντως έχει φρενάρει.

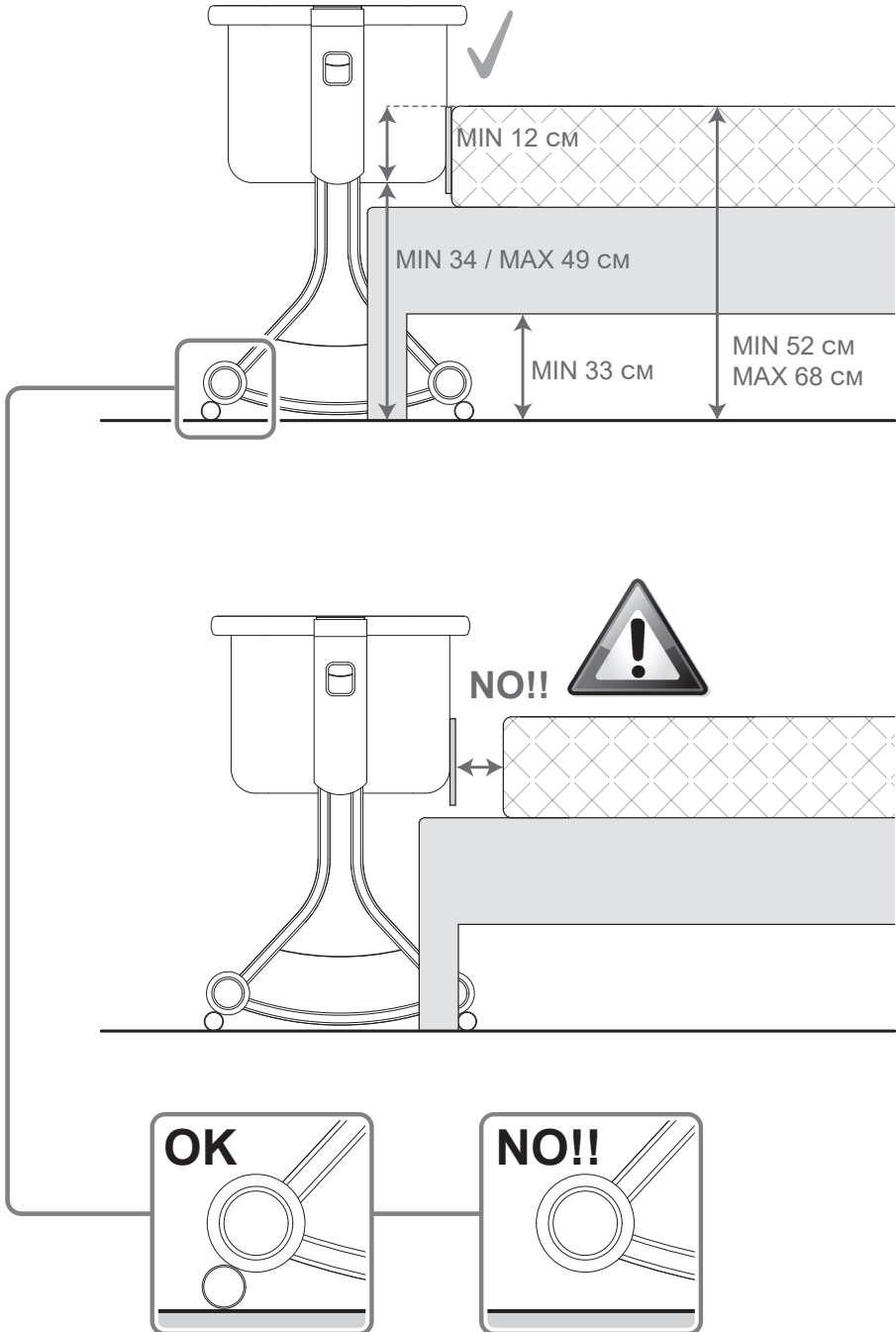
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ

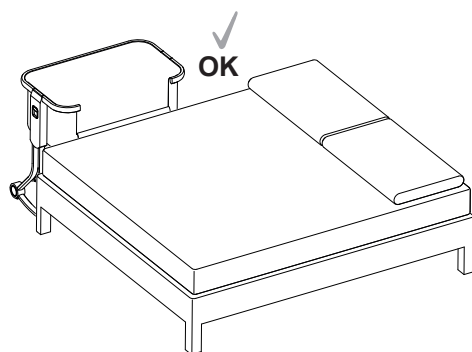
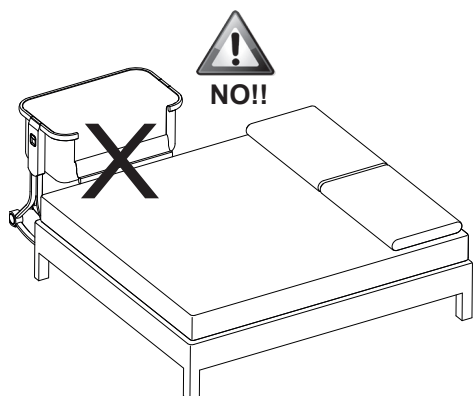
Πατήστε το κουμπί και στρέψτε κατά 180° και τις τέσσερις ρόδες για να μπορείτε να κουνάτε την κούνια.

ΒΗΜΑ CO-SLEEPING



ΧΡΗΣΗ





ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ

ΣΕΤ: Τόξο για κρεμαστά παιχνίδια Και Κουνουπιέρα



ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Foppa Pedretti S.p.A. ε έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν

ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες.

Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Foppa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν. Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/ και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/ Μεταπωλητή του Προϊόντος.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμοκτικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξείδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη. (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

Επιπλέον, η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά. Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

- **ВНИМАНИЕ:** Изделие предназначено для детей в возрасте от 0 - 6 месяцев, с максимальным весом 9 кг.
- Запрещается пользоваться люлькой без каркаса.
- Монтаж должен производиться только взрослыми лицами.
- Все действия по открыванию и регулировке, фиксации и размещению люльки на месте должны осуществляться только взрослым лицами.
- Убедитесь в том, что пользователи люльки знают правила ее эксплуатации.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное изделие, не прочитав предварительно инструкцию по эксплуатации.
- **ОСТОРОЖНО** - Прекратите пользоваться изделием, как только ребенок научится садиться, вставать на четвереньки или подниматься.
- **ОСТОРОЖНО** - Размещение в люльке других предметов может привести к удушью.
- **ОСТОРОЖНО** - Не размещайте изделие рядом с предметами, потенциально несущими в себе риск задохнуться или удушиться, например, бечевками, шнурами жалюзи/текстильных штор и т. п.
- **ВНИМАНИЕ** - Не кладите в кроватку более одного матраса.
- Люльку всегда следует устанавливать на горизонтальную поверхность. Никогда не оставляйте люльку с находящимся в ней ребенком на наклонной поверхности.
- Не позволяйте детям играть вблизи люльки без присмотра взрослого. Люлька готова к использованию лишь после правильной фиксации всех блокировочных механизмов. Тщательно следите за тем, чтобы данные механизмы застегивались до начала использования, а также за отсутствием ослабленных или поврежденных деталей.
- Перед началом эксплуатации люльки убедитесь в том, что сборные детали правильно затянуты, убедитесь в отсутствии ослабленных винтов, которые могут попасть на тело ребенка или в его одежду (например, шнурки, цепочки, ленточки для пустышки и т.п.) и вызвать риск удушения.
- **ВНИМАНИЕ:** Пользуйтесь только матрасом, входящим в комплект люльки,

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- либо возможными запасными матрасами, одобренными FOPPAEDRETTI.
- Обратите внимание на риск ожогов от сигарет, открытого пламени и других источников тепла, таких как электрические и газовые плиты и т. д., находящихся рядом с изделием.
 - **ВНИМАНИЕ:** Допустимая разница в положениях двух стоек при наклоне люльки составляет максимум 2 позиции. Например: правая стойка в положении 10 и левая стойка в положении 8. При регулировке следуйте инструкции. Нельзя задать разную высоту для двух сторон люльки.
 - **ВНИМАНИЕ:** Головка ребенка всегда должна находиться с наиболее приподнятой стороны.
 - **ВНИМАНИЕ:** НЕ используйте изделие, если какой-либо его компонент отсутствует, повреждён или сломан. При необходимости обращайтесь в компанию FOPPAEDRETTI для получения запчастей и инструкций по эксплуатации. Не заменяйте отсутствующие, повреждённые или сломанные детали неоригинальными компонентами, не утверждёнными компанией FOPPAEDRETTI.
 - **ВНИМАНИЕ:** Используйте только матрас, входящий в комплект данного изделия, или запасные матрасы, утверждённые компанией FOPPAEDRETTI. Не добавляйте второй матрас, это может создать риск удушья.
 - **ВНИМАНИЕ:** Периодически осматривайте люльку, чтобы убедиться в отсутствии ослабленных деталей, повреждений, а также в наличии всех компонентов.
 - Используйте только запасные части, утвержденные изготовителем. Не прикрепляйте к изделию аксессуар, если они не поставлены самим производителем.
 - Запрещается регулировать люльку с находящимся в ней ребенком.
 - Не перемещайте люльку с находящимся в ней ребенком.
 - Запрещается помещать в люльку сразу нескольких детей.
 - Не оставляйте внутри люльки предметы, которые могут уменьшить высоту бортиков.
 - Не оставляйте внутри люльки мелкие предметы, которые ребенок может проглотить.
 - Во избежание риска застревания не устанавливайте люльку вблизи стен и препятствий.
 - Если вы не пользуетесь люлькой, храните ее в недоступном для детей месте.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

РЕЖИМ CO-SLEEPING (КРЕПЛЕНИЕ К КРОВАТИ)

- Винаги използвайте всички необходими части за всеки вид конфигурация.
- НЕ използвайте изделие, если какой-либо его компонент отсутствует, повреждён или сломан. При необходимости обращайтесь в компанию FORAPEDRETTI для получения запчастей и инструкций по эксплуатации. Не заменяйте отсутствующие, повреждённые или сломанные детали неоригинальными компонентами, не утверждёнными компанией FORAPEDRETTI. Не заменяйте липсващите
- Используйте только крепёжные ремни, входящие в комплект.
- Когато се използва продуктът и особено в “Режим Co-sleeping”, продуктът трябва винаги да се поставя на хоризонтална повърхност. Никога не оставяйте продукта на наклонена повърхност с детето вътре.
- Во избежание риска застревания головы, люлька в «Режиме Co-Sleeping» (Крепление к кровати) должна правильно крепиться к кровати родителей в соответствии с инструкциями по эксплуатации, при помощи фиксирующих ремней, входящих в комплект поставки.
- Между люлькой и кроватью для взрослых не должно оставаться никаких зазоров.
- Преди да използвате “Режим Co-Sleeping (фиксиране към леглото)“, проверете дали продуктът е правилно закрепен и позициониран.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться изделием при наличии зазоров между люлькой и кроватью для взрослых.
- Не запълвайте пространства или процепите между матрака на родителите и кошчето с възглавници, одеяла, чаршафи или какъвто и да е материал, който може да причини задушаване.
- **ОПАСНО!** Когда колыбель не прикреплена к кровати родителей, боковой бортик должен быть всегда поднят и заблокирован.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание опасности зацепления шеи ребенка за верхнюю направляющую со стороны кровати для взрослых, верхняя направляющая не должна быть выше матрака кровати для взрослого.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание риска удушения вашего ребенка система крепления к кровати взрослого всегда должна находиться вдали от кровати и вне ее.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАТРАСА (EN 16890:2017)

- Размеры матраса должны быть таковы, чтобы зазор между матрасом и боковыми бортиками был меньше 30 мм.
- Не использовать кровать, если какая-либо часть была повреждена, изношена или отсутствует.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - Не кладите в люльку более одного матраса (люлька или подвесная кровать).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - Во избежание рисков пожара или воспламенения никогда не размещайте изделие вблизи электрических, газовых печей либо других источников сильного тепла (люлька или подвесная кровать).
- Размеры матраса: 81 x 41 x 4,5 см.
- Подходит для люлек с максимальным внутренним размером 81 x 47 см.

Уход за матрасом

Матрасик имеет съемный и моющийся тканевый чехол.

Регулярно проверяйте степень износа изделия и отсутствие возможных разрывов. В случае повреждений прекратите пользоваться матрасом и уберите его в недоступное для детей место.

При стирке тканей четко соблюдайте инструкции, приведенные на ярлыке.

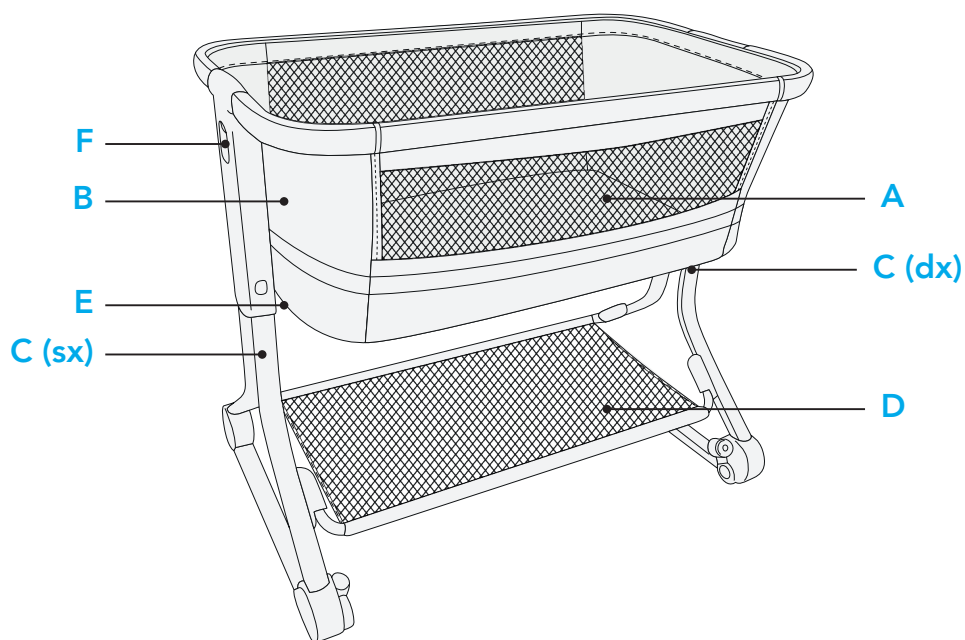
Запрещается использовать для очистки растворители, абразивные или слишком агрессивные средства.

После каждой стирки проверяйте прочность ткани и швов.

ВНИМАНИЕ: Во избежание случайных разрывов или повреждений следует осторожно обращаться с деталями из ткани при надевании и/или снятии чехла, монтаже и/или демонтаже.

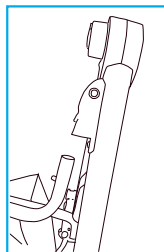
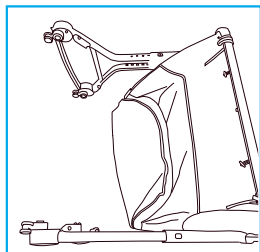
ВНИМАНИЕ: Надевание и снятие чехла, а также монтаж и/или демонтаж должны выполняться взрослым лицом.

КОМПОНЕНТЫ



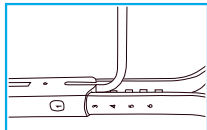
- A. Матрас
- B. Люлька
- C. Ножка (ЛЕВАЯ/ПРАВАЯ)
- D. Корзины
- E. Стабилизирующий стержень
- F. Рычаг регулировки высоты (ЛЕВАЯ/ПРАВАЯ)

МОНТАЖ



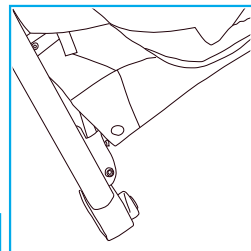
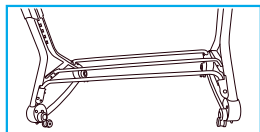
ШАГ 1

Переверните люльку, разместив ее на ровной поверхности, и разверните ножки наружу. Вставьте опорные стойки корзины в специальные гнезда, как показано на рисунке.



ШАГ 2

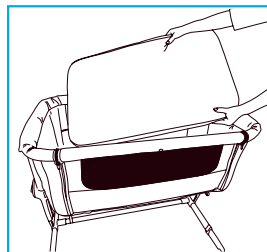
Вставьте стабилизирующий стержень в специальное гнездо, как показано на рисунке.



ШАГ 3

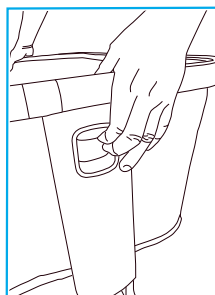
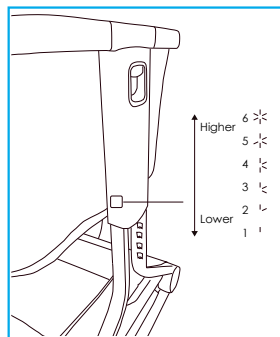
Переверните люльку и проверьте ее устойчивость.

При помощи специальных стяжек закрепите тканевую обивку на стабилизирующем стержне.



ШАГ 4

Вложите матрасик.



РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ЛЮЛЬКИ

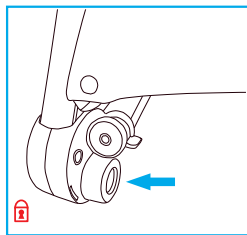
Высоту люльки можно регулировать в различных положениях. Чтобы отрегулировать высоту, потяните регулировочный рычаг (с правой и левой стороны) вверх и поднимите или опустите люльку в нужное положение (рис. 1).

Можно слегка наклонить основание люльки (рис. 2).

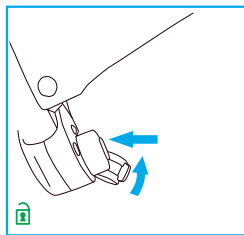
ВНИМАНИЕ: допустимая разница в наклоне двух ножек люльки должна составлять максимум 2 позиции (например, правая ножка в позиции 10 и левая ножка в позиции 8, см. рис. 2).

ВНИМАНИЕ: голова ребенка всегда должна располагаться с более приподнятой стороны.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Тормоз активирован



Тормоз разблокирован

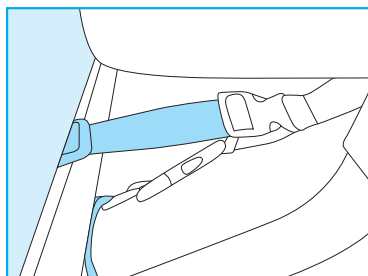
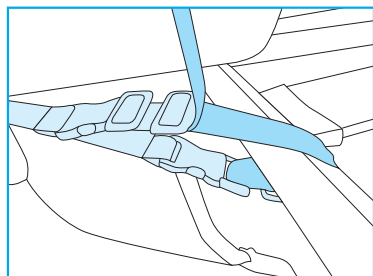
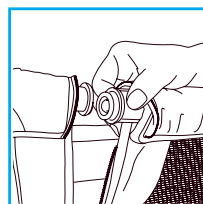
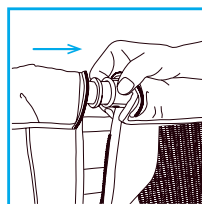
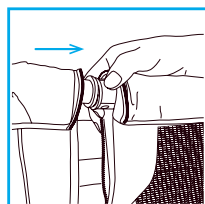
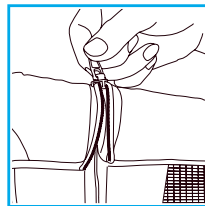
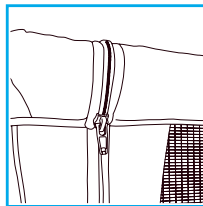
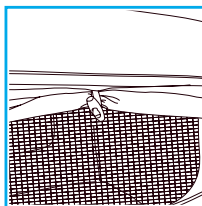
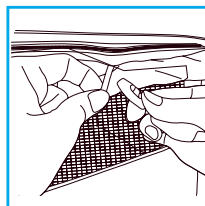
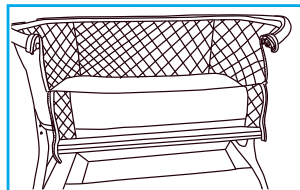
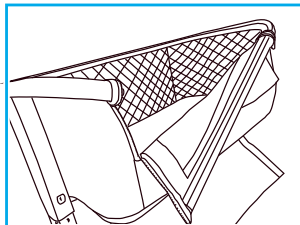
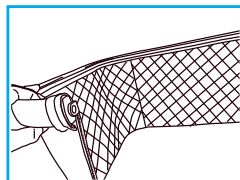
ТОРМОЗ

Чтобы воспользоваться тормозом, нажмите на специальную педаль и толкните люльку, чтобы убедиться в ее блокировке.

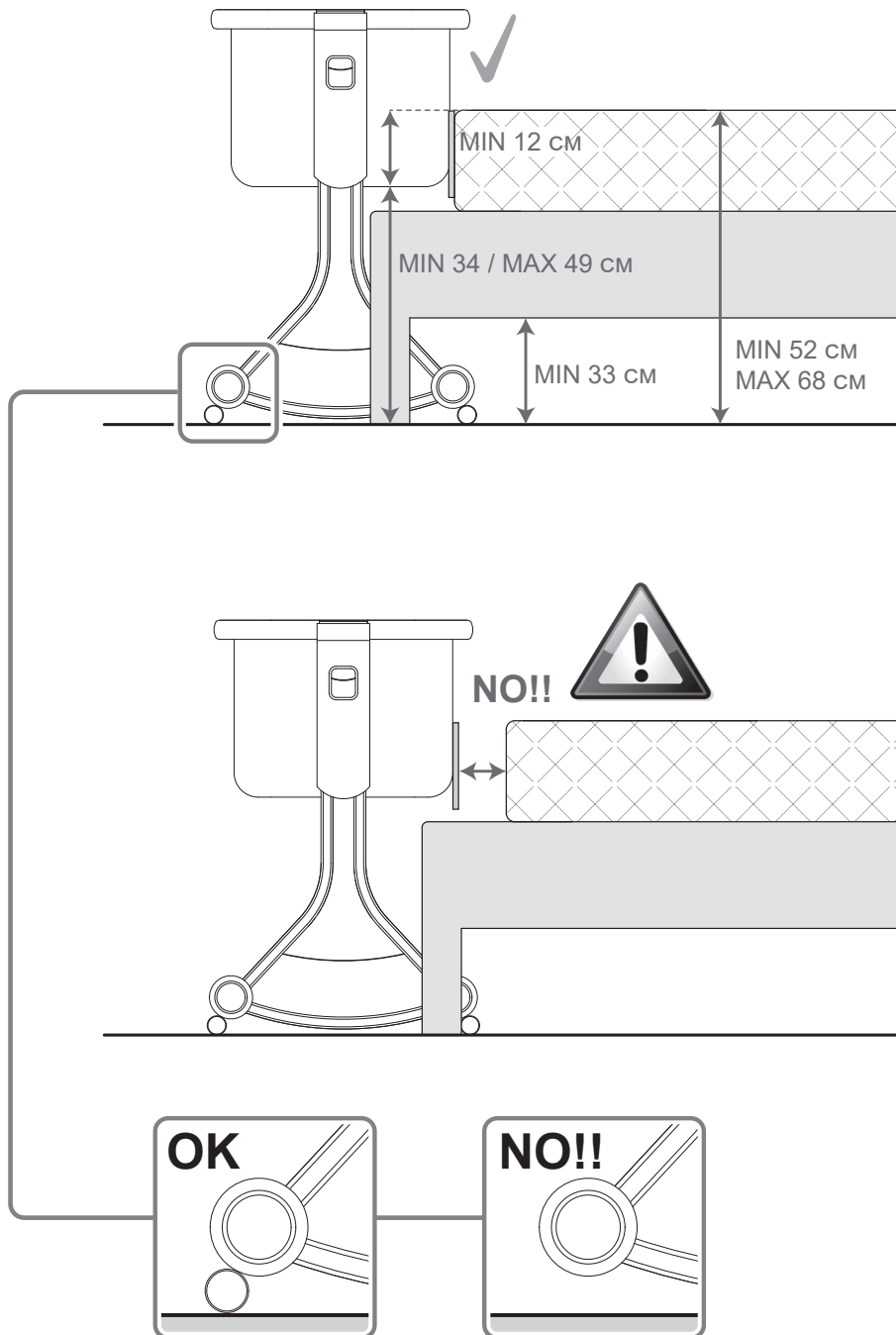
ФУНКЦИЯ УКАЧИВАНИЯ

Чтобы люлька могла качаться, нажмите кнопку и поверните все 4 колеса на 180°.

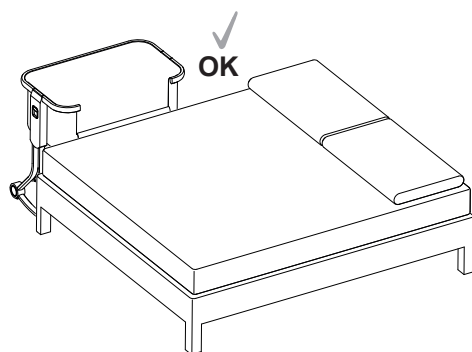
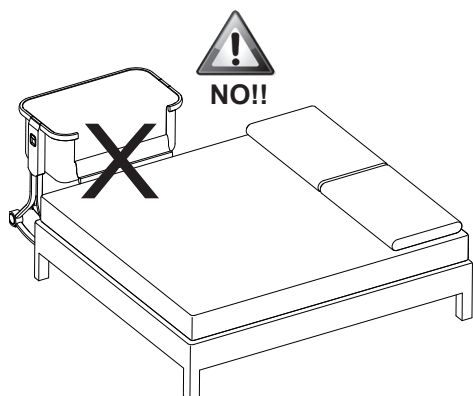
ШАГ CO-SLEEPING



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ПО ЖЕЛАНИЮ

НАБОР: Дуга с игрушками И Москитная сетка



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией **Foppa Pedretti S.p.A.**, являясь.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

компании **Foppa Pedretti S.p.A.** официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

Настоящая гарантия действительна во всех странах-членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, предоставив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого чётко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия.

В течение вышеуказанного срока компания **Foppa Pedretti S.p.A.** обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю)

и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/ Продавца Изделия.

НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

В любом случае, компания **Foppa Pedretti S.p.A.** не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в “Инструкции по монтажу и эксплуатации”, сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/пользователя. (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кровати: “Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёю или одеялом...”).

Компания **Foppa Pedretti S.p.A.**, кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу. Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

UPOZORENJE

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZADRŽITE ZA BUDUĆA KORIŠTENJA.

- **OPREZ:** Upotreba proizvoda dopuštena je za djecu dobi do 6 mjeseci, maksimalne težine od 9 kg.
- Krevetić nemojte koristiti bez okvira.
- Krevetić smije sastaviti samo odrasla osoba.
- Sva rastvaranja, podešavanja, pričvršćivanja i postavljanja krevetića smije izvoditi samo odrasla osoba.
- Pobrinite se da oni koji koriste krevetić znaju kako krevetić funkcionira.
- **UPOZORENJE – Nemojte koristiti ovaj proizvod bez prethodnog čitanja uputa za uporabu.**
- **UPOZORENJE – Prestanite koristiti proizvod čim dijete može sjesti, kleknuti ili se samostalno podići.**
- **UPOZORENJE – Stavljanje dodataka u ili na proizvod može uzrokovati gušenje.**
- **UPOZORENJE – Ne stavljajte proizvod blizu drugog proizvoda, što bi moglo predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, npr. žica, povlaka za zavjese i slično.**
- **UPOZORENJE – U proizvodu nemojte koristiti više od jednog madraca**
- Krevetić se uvijek mora postaviti na vodoravni pod. Nikada ne ostavljajte krevetić na kosoj površini s djetetom unutra.
- Djeci se ne smije dopustiti da se igraju u blizini krevetića bez nadzora odraslih.
- Krevetić je spreman za uporabu samo kada su svi mehanizmi za zaključavanje ispravno uključeni. Pažljivo provjerite jesu li umetnuti prije uporabe i da nema labavih ili oštećenih dijelova.
- Prije uporabe krevetića provjerite jesu li uređaji za montažu pravilno zategnuti i provjerite jesu li vijci labavi kako se dijelovi tijela ili odjeće ne bi zakačili (npr. žice, ogrlice, lančić za dudu) što može dovesti do opasnosti od gušenja.
- **OPREZ:** Koristite samo madrac koji se isporučuje s krevetićem ili bilo koje rezervne madrace koji su odobreni od strane FOPPAPEDRETTI.
- Budite svjesni opasnosti od opekline od cigareta, otvorenog plamena i drugih izvora topline, kao što su električni ili plinski grijači, koji se nalaze u blizini proizvoda.
- **UPOZORENJE:** možete nagnuti krevetić s razlikom od najviše 2 položaja između jedne i druge noge, na primjer, s desnom nogom u položaju 10 i lijevom

UPOZORENJE

na poziciji 8. Da biste ga prilagodili, slijedite upute. Ne možete podesiti dvije strane krevetić na dvije različite visine.

- **OPREZ:** Djetetova glava uvijek mora biti postavljena na najvišu stranu.
- **UPOZORENJE:** NE KORISTITE krevetić ako neki dio nedostaje, ako je oštećen ili slomljen. Obratite se FOPPAPEDRETTI-u za rezervne dijelove i uputstva NEMOJTE ZAMIJENITI dijelove koji nedostaju, oštećeni ili slomljeni neoriginalnim komponentama ili komponentama koje FOPPAPEDRETTI nije odobrio.
- **UPOZORENJE:** S proizvodom koristite samo prodani madrac ili bilo koje zamjenske madrace koje je odobrio FOPPAPEDRETTI. Nemojte dodavati drugi madrac, jer postoji opasnost od gušenja.
- **OPREZ:** Povremeno provjerite krevetić kako biste bili sigurni da nema labavih dijelova, oštećenja ili nedostajućih dijelova.
- Koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač. Nemojte koristiti nikakvu dodatnu opremu za proizvod koji proizvođač nije odobrio i isporučio s proizvodom.
- Ne podešavajte krevetić dok je dijete u njemu.
- Ne pomičite krevetić dok je dijete u njemu.
- Nemojte koristiti proizvod za više od jednog djeteta odjednom.
- Ne ostavljajte predmete unutar krevetića koji bi mogli smanjiti visinu stranica.
- Ne ostavljajte male predmete unutar krevetića jer ih dijete može progutati.
- Ne postavljajte krevetić blizu zidova i prepreka kako biste spriječili da dijete bude zarobljeno.
- Kada se ne koristi, držite krevetić izvan dohvata djece.

NAČIN ZAJEDNIČKOG SPAVANJA (PRIČVRŠČEN ZA KREKET)

- Uvijek koristite sve dijelove potrebne za svaku konfiguraciju uporabe.
- NEMOJTE KORISTITI krevetić ako neki dio nedostaje, oštećen ili slomljen. Obratite se FOPPAPEDRETTI-u za rezervne dijelove i upute korisnika. NEMOJTE ZAMIJENITI dijelove koji nedostaju, oštećeni ili slomljeni neoriginalnim komponentama ili komponentama koje FOPPAPEDRETTI nije odobrio.
- Koristite samo trake za pričvršćivanje uključene u pakiranje.
- Kada se proizvod koristi u "Način zajedničkog spavanja (pričvršćen za krevet)", proizvod se uvijek mora postaviti na horizontalnu površinu. Nikada ne ostavljajte proizvod na nagnutoj površini s djetetom u njemu.
- Kako bi se spriječio rizik od zarobljavanja glave, kada je u "Načinu zajedničkog

UPOZORENJE

spavanja" (pričvršćen na krevet) krevetić mora biti ispravno pričvršćen na roditeljski krevet, kao što je opisano u uputama za uporabu, koristeći isporučene trake za pričvršćivanje.

- **VAŽNO:** Ne smije biti razmaka između krevetića i kreveta za odrasle.
- Prije svake uporabe provjerite je li krevetić pričvršćen tako da ga odvučete od kreveta za odrasle. Po potrebi zategnite sidreni (glavni) remen.
- **NEMOJTE** koristiti proizvod ako postoji razmak između krevetića i kreveta za odrasle.
- Ne popunjavajte razmak između krevetića i kreveta za odrasle jastucima, pokrivačima ili drugim predmetima jer mogu uzrokovati gušenje.
- **OPASNOST!** Sklopiva strana uvijek mora biti podignuta i zaključana kada proizvod nije pričvršćen za krevet roditelja.
- **UPOZORENJE:** Kako bi se izbjegle opasnosti od toga da se djetetov vrat uhvati na gornjoj spojnici sa strane koja se nalazi pored kreveta za odrasle, gornja spojica ne smije biti viša od madraca za odrasle.
- **UPOZORENJE:** Kako bi se izbjegao rizik od gušenja, sustav pričvršćivanja na krevet odrasle osobe uvijek se drži podalje i izvan krevetića.

UPOZORENJA MADRACA (EN 16890:2017)

- Kod odabira dimenzija treba se uzeti u obzir da između madraca i bočnih krajeva ne smije biti razmaka većeg od 30 mm između madraca i krajnjih krajeva strana u bilo kojem položaju madraca.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji dio slomljen, rastrgan ili nedostaje i koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač.
- **UPOZORENJE** - Ne koristite više od jednog madraca u krevetiću (krevetić ili viseća kolijevka).
- **UPOZORENJE** – Da biste izbjegli opasnost od požara, nikada ne postavljate proizvod u blizini električnih grijača, plinskih peći ili drugih izvora jake topline (krevetić ili viseća kolijevka).
- Dimenzije madraca: 81 x 41 x 4,5 cm.
- Pogodan za krevetiće maksimalnih unutarnjih dimenzija 81 x 47 cm.

ODRŽAVANJE

Održavanje madraca

Madrac dolazi s navlakom od tkanine koji se može ukloniti i oprati.

Redovito provjeravajte ima li trošenja i habanja proizvoda. U slučaju oštećenja, nemojte ga koristiti i držite ga izvan dohvata djece.

Prilikom pranja tkanine pažljivo slijedite upute na naljepnici.

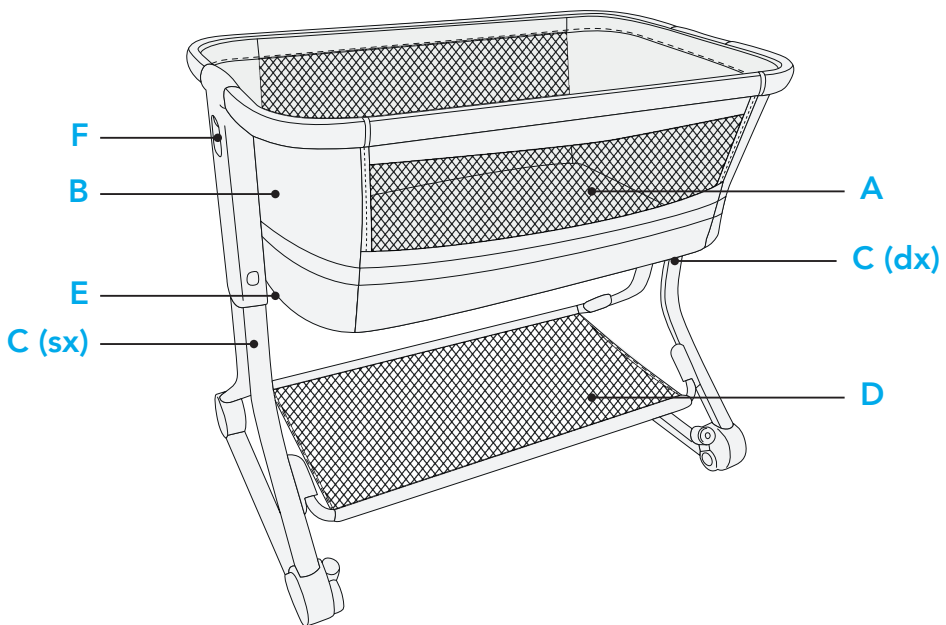
Nemojte čistiti otapalima, abrazivima ili pretjerano agresivnim sredstvima.

Nakon svakog pranja provjerite trepeljivost tkanine i šivanje.

UPOZORENJE: Tijekom pokrivanja i/ili otkrivanja i sastavljanja i/ili rastavljanja pažljivo rukujte tkaninom kako biste izbjegli slučajni kidanje ili oštećenje.

UPOZORENJE: Pokrivanje, otkrivanje, sastavljanje i rastavljanje mora obaviti odrasla osoba.

KOMPONENTE

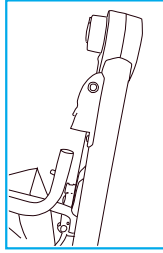
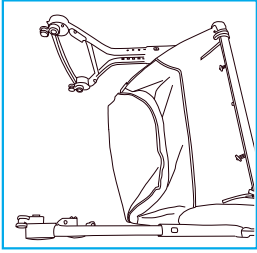


- A. Madrac
- B. Krevetić (kolijevka)
- C. Noga (L/D)
- D. Košara
- E. Stabilizator
- F. Poluga za podešavanje visine (L/R)

ASSEMBLY

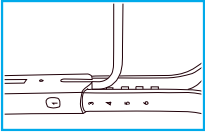
PRVI KORAK

Na ravnoj površini okrenite krevetić naopako i okrenite noge prema van. Umetnite potporne cijevi košare u ispravne uture kao što je prikazano.



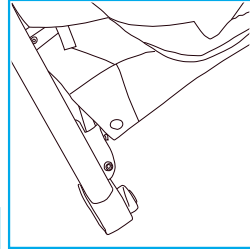
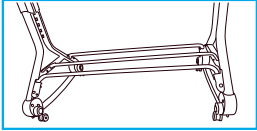
DRUGI KORAK

Umetnite šipku stabilizatora u ispravan utor kao što je prikazano.



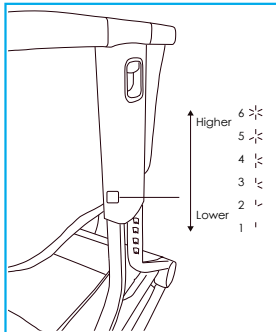
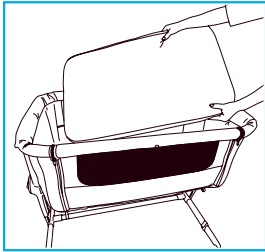
TREĆI KORAK

Okrenite krevetić na pravi način prema gore i uvjerite se da je stabilan. Pričvrstite tkaninu krevetića na šipku stabilizatora pomoću veza.



ČETVRTI KORAK

Umetnite madrac. Niža viša 123456



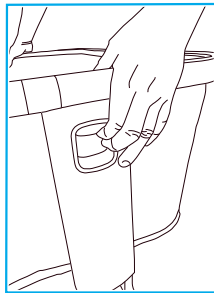
PODEŠAVANJE VISINE KREVETIĆA

Visina krevetića može se prilagoditi različitim položajima. Da biste prilagodili njegovu visinu, povucite ručicu za podešavanje (lijevo i desno) prema gore i istovremeno podignite ili spustite krevetić dok ne dođete do željenog položaja (sl. 1).

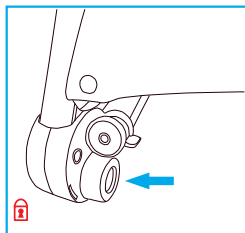
Baza krevetića može se lagano nagnuti (sl. 2).

UPOZORENJE: Krevetić možete nagnuti s maksimalnom razlikom od 2 položaja između jedne i druge noge, na primjer, s desnom nogom u položaju 10 i lijevom u položaju 8 (slika 2).

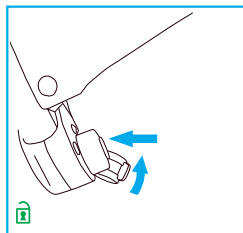
UPOZORENJE: Djetetova glava uvijek mora biti postavljena prema najviše povišenom kraju.



KORIŠTENJE



Kočnica aktivirana



Kočnica deaktivirana

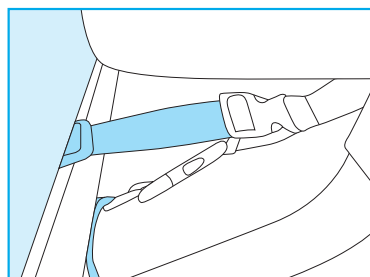
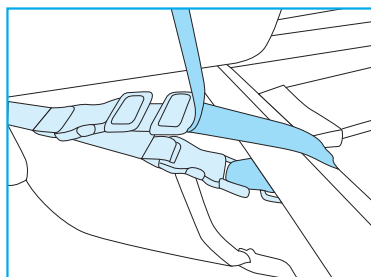
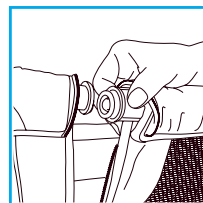
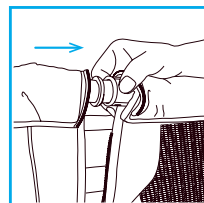
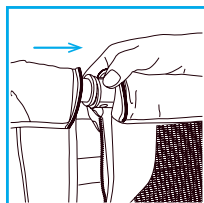
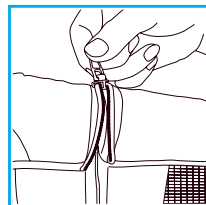
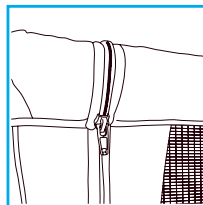
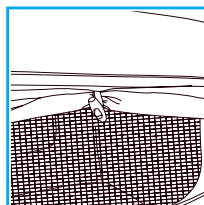
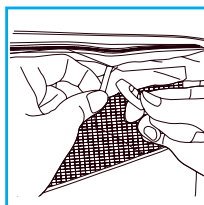
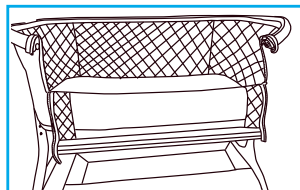
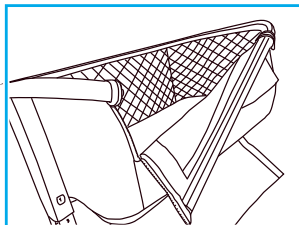
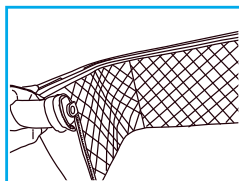
KOČNICA

Za kočenje pritisnite papučicu i gurnite krevetić kako biste provjerili je li zakočen.

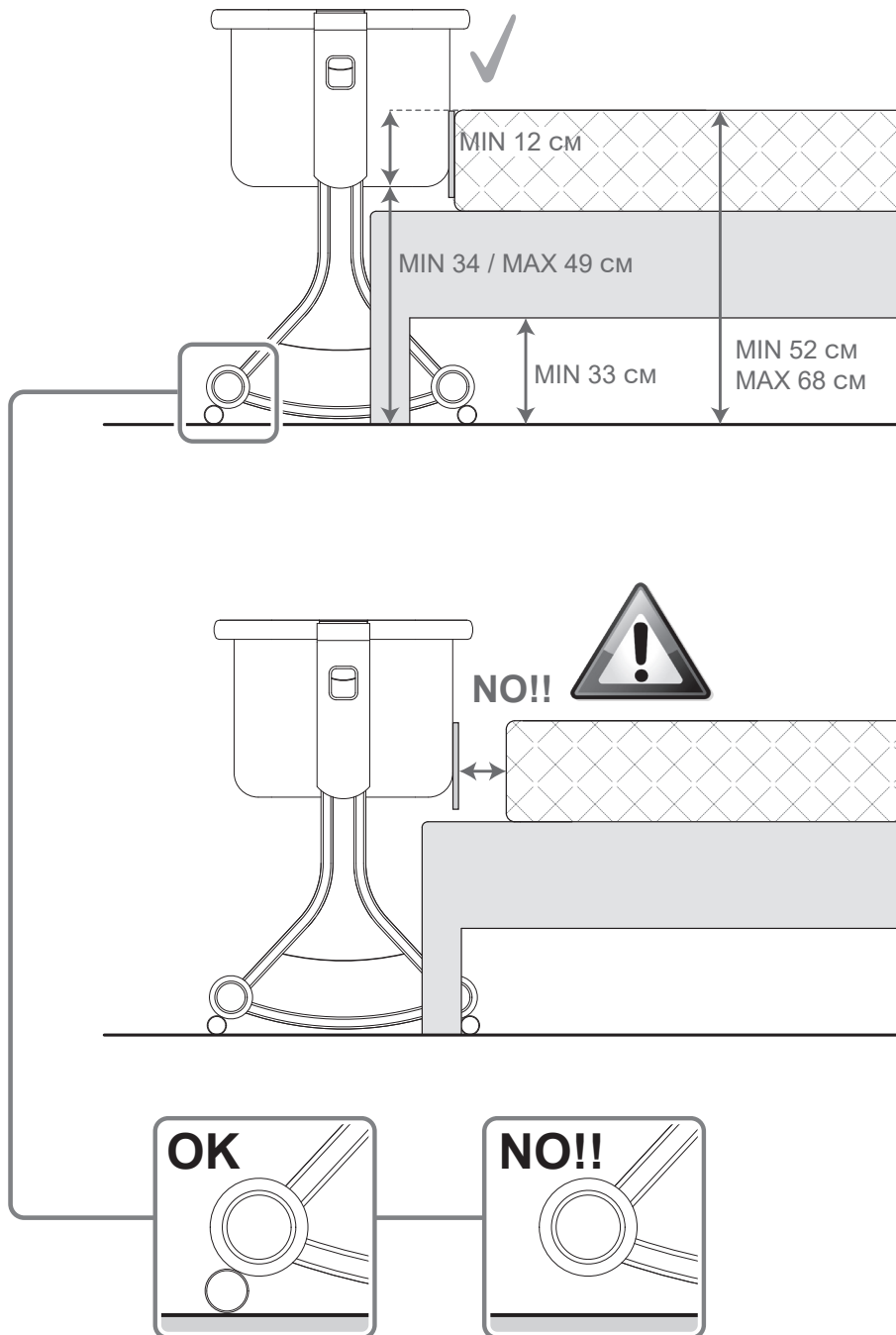
FUNKCIJA LJULJANJA

Pritisnite tipku i okrenite sva 4 kotača za 180° kako biste zaljuljali krevetić.

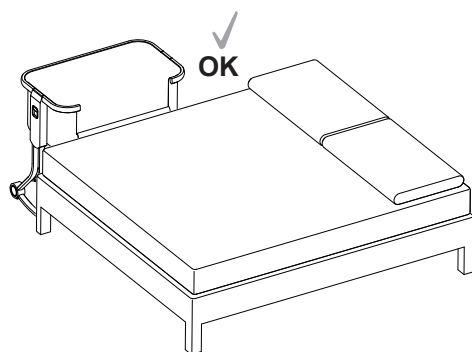
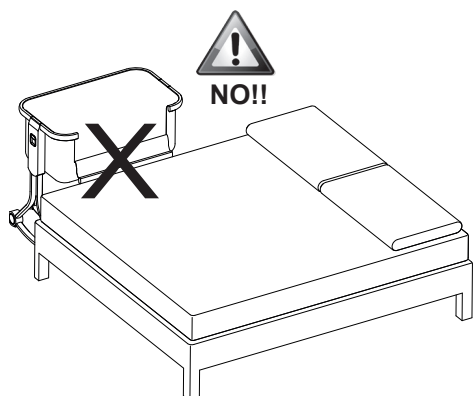
KORAK ZAJEDNIČKOG SPAVANJA



KORIŠTENJE



KORIŠTENJE



OPTIONAL

SET: Arco portagiochi e zanzariera



FORMALNO JAMSTVO

Sadržaj ovog dokumenta kao što je navedeno u nastavku će stupiti na snagu od 01.01.2005 i zamijeniti, u svakom dijelu i u cijelosti, sve prethodne poruka koje se odnose na jamstva koje pruža Foppa Pedretti S.p.A.

FORMALNA GARANCIJA

Foppa Pedretti S.p.A., čiji se glavni ured nalazi na br. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italija), izravno jamči potrošaču da je ovaj potpuno novi proizvod bez grešaka u vezi s materijalima, dizajnu i proizvodnji i da je u skladu s karakteristikama kao što je u izjavi proizvođača.

Ovo formalno jamstvo vrijedi u svim zemalja članica Europske unije, a ono niti isključuje niti ograničava prava kupca u skladu s obveznim mjerama predviđenim zakonom s obzirom na Prodavača proizvoda,

Da biste iskoristio ovu formalnu garanciju, potrošač mora vratiti neispravan proizvod u maloprodaju, prezentirajući dokaz kupnje Proizvoda koji mora jasno pokazivati adresu prodavača, datum kupnje proizvoda s pečatom prodavača, potpisom i naznaku samog proizvoda ili, alternativno, potvrdu koja ne smije biti promijenjena i koja mora jasno pokazivati iste informacije kao što je gore navedeno.

Formalna garancija proizvođača vrijedi za dvanaest (12) mjeseci od datuma kupnje proizvoda. Tijekom tog razdoblja, Foppa Pedretti S.p.A. će popraviti ili zamijeniti neispravan proizvod, prema vlastitoj procjeni. Formalno jamstvo se odobrava krajnjem kupcu proizvoda (Potrošaču), a ne isključuje niti ograničava obvezna prava potrošača kao što je predviđeno zakonom i/ili prava koja potrošač može imati s obzirom na Zastupnika/Prodavača proizvoda, a

IZUZECI FORMALNOG JAMSTVA.

Formalna garanciju je isključena u slučaju štete na proizvodu iz sljedećih razloga: ako se proizvod koristi na način koji nije u skladu s informacijama koje se nalaze u uputama za korištenje i uputama za sastavljanje, ako je proizvod udaren ili ispao, ako je proizvod izložen vlazi ili ekstremnim temperaturama ili uvjetima okoline, ili je izložen naglim promjenama istih, korozije, oksidacija, neovlaštene izmjene ili popravci na proizvodu, popravci gdje se koristilo neovlaštene rezervne dijelove, nepravilne uporabe, nepravilno održavanje ili neuspješno obavljanje istog, nepravilnog održavanja u odnosu na informacije dane na uputama za korištenje ili sastavljanje, zbog nepravilnog sastavljanja, oštećenja nastala od hrane ili pića, oštećenja nastala uslijed kemijskih proizvoda, slučajevima više sile.

U svakom slučaju, Foppa Pedretti S.p.A nije odgovorna za štetu nanесenu osobama ili imovini, osim proizvoda, kada je takva šteta uzrokovana nepridržavanjem us skladu s uputama/savjetima/upozorenjima definiranog u uputama ili alternativno, u uputama za uporabu i sastavljanje danima uz svaki proizvod za vlasnika/korisnika. (Čisto kao primjer, u slučaju ležaja: "Stalno provjeravajte vaše dijete. Provjerite da plahte i deke ne pokrivaju bebinu glavu....").

Nadalje, Foppa Pedretti S.p.A. nije odgovorna za štetu na osobama i na imovini, kada je lom proizvoda nastao zbog pogoršanja komponenata proizvoda koji su podložni trošenju. Sve komponente proizvoda od plastike smatraju se dijelovima podložnim trošenju.

Importato da | Imported by:
Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte, Bergamo - Italy
tel +39 035.830497
fax 39 035.831283
www.foppapedretti.it